

# Zuhause

## in **St. Georgen**

### im Lavanttal



An einen Haushalt

Gemeindezeitung – Amtliche Mitteilung!

102. Ausgabe, Juli 2024



### **BERICHT DES BÜRGERMEISTERS**

Seiten 3–5

### **AUS DEM GEMEINDEAMT**

Seiten 6–9

### **SERVICE UND INFORMATION**

Seiten 37–40



# Statistik Austria: Konsumerhebung 2024/25

## INHALT

|  |       |
|--|-------|
| Aus dem<br>Gemeindeamt                                   | 3–9   |
| Community Nurse<br>und Ehrenamt                          | 10–11 |
| Pfarrre St. Georgen                                      | 12    |
| Geburtstage,<br>Geburten, Sterbefälle<br>Eheschließungen | 13–16 |
| KITA, KIGA,<br>Volksschule und<br>Mittelschule           | 17–23 |
| Wirtschaft   | 24–26 |
| Veranstaltungen  | 27    |
| Vereine  | 28–36 |
| Service und<br>Information                               | 37–40 |



[www.facebook.com/  
gemeinesanktgeorgen](https://www.facebook.com/gemeinesanktgeorgen)

## IMPRESSUM

Herausgeber und Verleger:  
Gemeinde St. Georgen  
im Lavanttal  
Dorfplatz 10  
9423 St. Georgen im Lavanttal  
Telefon 04357/2133  
[www.sankt-georgen.at](http://www.sankt-georgen.at)

Herstellung:  
Creative – Die Werbeagentur  
GmbH  
Alois-Huth-Straße 3  
9400 Wolfsberg  
[creative@die-werbeagentur.at](mailto:creative@die-werbeagentur.at)  
Zur besseren Lesbarkeit wird bei  
geschlechtsspezifischen Begriffen  
die männliche Form verwendet.  
Dies versteht sich als geschlechts-  
neutral. Frauen sind an den  
entsprechenden Stellen mit  
eingeschlossen.

### Seit April 2024 werden private Haushalte zu Lebensstandard und Konsumausgaben befragt.

Wien (OTS) – Wie viel geben Menschen in Österreich fürs Wohnen aus, wie viel für Lebensmittel, Bekleidung, Freizeit, Mobilität, Gesundheit und Bildung? Alle fünf Jahre befragt Statistik Austria gestaffelt über ein Jahr österreichweit rund 7.000 ausgewählte Haushalte zu ihren Konsumausgaben und ersucht sie, zwei Wochen lang ein detailliertes Haushaltsbuch zu führen. Die aktuelle Erhebung startete im April 2024, erste Ergebnisse werden 2026 präsentiert.

### Konsumgewohnheiten und Lebenshaltungskosten in Österreich

„Die Konsumerhebung gibt nicht nur Aufschluss über die Konsumgewohnheiten der Bevölkerung in Österreich, sondern liefert auch wichtige Informationen über Lebensstandard und Lebensbedingungen unterschiedlicher Bevölkerungsgruppen. Damit bildet sie eine wesentliche Grundlage für sozialstatistische Forschung, wird aber auch von Sachverständigen genutzt,

um Unterhaltszahlungen oder Lebenshaltungskosten zu ermitteln, und ist nicht zuletzt Basis evidenzbasierter Politikgestaltung“, sagt Statistik Austria-Generaldirektor Tobias Thomas.

Darüber hinaus sind die Ergebnisse für die Inflationsberechnung von großer Bedeutung. Die Berechnung des Verbraucherpreisindex und damit der Inflationsrate geht vom sogenannten Warenkorb aus. Dieser Warenkorb ist eine festgelegte Liste von Gütern und Dienstleistungen, die von den Haushalten in Österreich am meisten nachgefragt werden und somit das Kaufverhalten der Bevölkerung am besten abbilden. Da sich das Konsumverhalten kontinuierlich wandelt, neue Produkte auf den Markt kommen und andere verschwinden, muss auch der Warenkorb immer wieder angepasst werden. Dafür sind die Ergebnisse der Konsumerhebung eine wesentliche Datengrundlage. Die österreichische Konsumerhebung geht auf

eine lange Tradition zurück. Bereits Anfang des 20. Jahrhunderts wurden Ausgaben, Einkommen und Ausstattung von Privathaushalten erhoben. Zwischen 1912 und 1914 untersuchte das k. u. k. Arbeitsstatistische Amt erstmals die „Wirtschaftsrechnungen und Lebensverhältnisse von Wiener Arbeiterfamilien“. Seit 1954 wird die Konsumerhebung in regelmäßigen Abständen durchgeführt.

Die Ergebnisse der letzten Konsumerhebungen finden Sie unter <https://www.statistik.at/statistiken/bevoelkerung-und-soziales/ausgaben-und-ausstattung-privater-haushalte/ausgaben>. Nähere Informationen zur laufenden Erhebung finden Sie unter [www.statistik.at/konsum](https://www.statistik.at/konsum).

**Rückfragen & Kontakt:**  
Mag.<sup>a</sup> Heidi Liedler-Frank, MSc  
Statistik Austria  
Leiterin Kommunikation  
[presse@statistik.gv.at](mailto:presse@statistik.gv.at)  
Tel.: +43 1 711 28-7777  
<https://www.statistik.at>

## „Zuhause in St. Georgen im Lavanttal“ finanziert sich hauptsächlich durch Inserate.

Sollten Sie Interesse an einer Werbeeinschaltung haben, dann kontaktieren Sie uns bitte unter der **Tel.-Nummer 04357/2133** oder mittels E-Mail an **[st-georgen-lavanttal@ktn.gde.at](mailto:st-georgen-lavanttal@ktn.gde.at)**



# Sehr geehrte Gemeindebürgerinnen, sehr geehrte Gemeindebürger! Liebe Jugend!

Das Jahr 2024 ist für unsere Gemeinde, wie auch die vergangenen Jahre, wieder ein Jahr, welches von großen Investitionen geprägt ist. Viele Bauvorhaben, die weit in die Zukunft unserer Gemeinde wirken, werden entweder abgeschlossen, ihrer Bestimmung übergeben oder in Angriff genommen.

## REGE BAUTÄTIGKEIT IN DER GEMEINDE –

### BRANDLALM

Nach zwei Jahren Bauzeit konnten die Bauarbeiten rund um das Brandlalm Resort abgeschlossen werden. Die vier Chalets (für sechs bis acht Personen pro Chalet) und sechs Tiny-Houses (für jeweils zwei Personen) finden großen Zuspruch.

Das Kernstück des Resorts bildet das neue Lokal auf der Brandlalm – Die „Harpfnstüb'n“, welches als ganzjährig betriebener Gastronomiebetrieb errichtet wurde. Der Einladung zur Eröffnung

folgten die Vertreter unserer Gemeinde natürlich gerne!

Die neue Lokalität kann bestens für Geburtstags-, Familien- oder Firmenfeiern empfohlen werden.



**BÜRGERMEISTER  
KARL MARKUT**

Bei dieser Gelegenheit gratulieren wir dem Unternehmer, Hrn. Hermann Grundnig, mit Familie und Partnern, vor allem aber den Betreibern der „Harpfnstüb'n“ - Marc Zickler und Katharina Dohr sowie der Familie Markus Stauber herzlichst zum unternehmerischen Mut.

Auch infrastrukturell sind wir in diesem Bereich am neuesten Stand. PKW-E-Ladestationen und auch E-Bike-Ladestationen wurden geschaffen, weiters eine öffentliche Toilette und die Neuadaptierung zur Erreichung der Aussichtsplattform.



**Reservierung empfohlen!**

**Öffnungszeiten Juli/August**  
Donnerstag – Montag  
10:30 – 00:00 Uhr  
Warme Küche  
11:30 – 20:30 Uhr

**Harpfnstüb'n**

9423 Gundisch-Nord 36 | 0664/5250995



## ORTSZENTRUM

Auch im Ortszentrum von St. Georgen herrscht rege Bautätigkeit. Neben der Aufschließung der zehn Einzelbauparzellen in der Römerstraße (Baulandmodell St. Georgen-Süd) ist gerade auch der Bau der Kindertagesstätte am Sport- und Freizeitzentrum in Umsetzung. Der Spatenstich für die neue Kinderbetreuungseinrichtung fand am 30.04.2024 bei herrlichem Frühlingwetter statt.

Die Gemeinde St. Georgen im Lavanttal errichtet wie berichtet aufgrund der hohen Nachfrage an Kinderbetreuungseinrichtungen und im Sinne der attraktiven Wohngemeinde eine zweite Kindertagesstätte in der Mitte des Gemeindegebietes.

Die neue KITA wird ebenso wie die bereits seit 2016 bestehende Kindertagesstätte in Unterrainz von den LKH Zwergen betrieben werden. Bereits im Sommer 2023 wurde ein Provisorium in der Musikschule eingerichtet, um bis zur Fertigstellung des neuen Gebäudes die Betreuung der kleinsten GemeindegewohnerInnen gewährleisten zu können.

Für das neue „Kinderhaus“ ist eine Investition von € 1.960.000 netto vorgesehen. Für diese Investitionssumme konnten wir öffentliche Mittel (Kärntner Regionalfondsdarlehen, Bun-

desmittel aus dem Kommunalen Investitionsprogramm, dem Kärntner Bildungsfonds und Bundesmitteln gemäß § 15a) in der Größenordnung von € 1.500.000 erreichen. € 460.000 werden durch Regionalfondsmittel der Gemeinde bedeckt.

Der entsprechende Finanzierungsplan für das investive Einzelvorhaben wurde einstimmig vom Gemeinderat beschlossen. Mit den Arbeiten wurden durchwegs Lavanttaler Unternehmen beauftragt.

### Nähere Informationen und Anmeldungen unter

[www.kindertagesstaette-lkh-zwergen.at](http://www.kindertagesstaette-lkh-zwergen.at) | 04352/37326

Beim Projekt „Bauland Dorfgebiet St. Georgen – Nord“ erfolgt derzeit gerade die Aufschließung des Bauareals. Am ersten Gewerbegrundstück wird die Tierarztpraxis am Steinberg eine moderne Tierarztpraxis für Großvieh- und Kleintierbehandlungen errichten.



### Tierarztpraxis am Steinberg

Neben einem weiteren Gewerbegrundstück ist im Bereich des Sport- und Freizeitzentrums bereits alles für die Errichtung des neuen Fußballplatzes vorbereitet.



## BÜRGERMEISTERTAG



Seit 2021 treffen sich die Lavanttaler Bürgermeister einmal im Monat zum Bürgermeistertag – jedes Mal in einer anderen Gemeinde.

Im Zuge dieser Bürgermeistertage, welche vom Regionalmanagement Lavanttal koordiniert werden, werden diverse Verbandssitzungen abgehalten und über gemeindeübergreifende, regionale Themen gesprochen. Am 07.05.2024 fand der Bürgermeistertag in unserer Gemeinde statt. Zum

Abschluss des Tages wurde zum Hof der Familie Kopp, vlg. Wilhelm, nach Matschenblock zu einer Verkostung geladen. In diesem Zuge wurde auch der langjährige Präsident der Landwirtschaftskammer, Herr Waldfried Wutscher, zu seinem 80. Geburtstag geehrt.



## SLOW FOOD



Eine wertvolle Stütze in der Vereinsarbeit des Vereines

„Slow Food Genussexpedition Lavanttal“ sind die Lavanttaler Gemeinden – darunter auch die Gemeinde St. Georgen im Lavanttal. Am 07.03.2024 wurde unserer Gemeinde die Auszeichnungstafel von Kerstin Maier, Margit Holzer und Carmen Vallant-Friesacher überreicht.

## BESUCH DER 4. KLASSE IM LANDTAG

Für die 4. Klasse unserer Volksschule ging es am 19. Juni mit dem Zug zu einer Kinderführung nach Klagenfurt. Die Kinder besuchten zudem auch unseren

Bürgermeister im Landtag. Die Lehrkräfte und Kinder bedanken sich herzlich für die Führung und die großzügige Einladung im Zuge dessen!



## EHRUNG DI DR. BINDER BERNHART



Dem Forstdirektor des Stiftes St. Paul im Lavanttal wurde kürzlich das silberne Ehrenzeichen für Verdienste um die Republik Österreich verliehen. Wir gratulieren

hierzu recht herzlich und wünschen ihm für seine Zukunft weiterhin viel Schaffenskraft, Gesundheit und persönliches Wohlergehen.

**Ich wünsche Ihnen und Ihrer Familie erholsame Sommertage und verbleibe mit herzlichen Grüßen!**

Ihr Bürgermeister  
LAbg. Karl Markut

## HERZLICHE GRATULATION ZUM RUNDEN GEBURTSTAG

Die Bediensteten der Gemeinde St. Georgen im Lav. wünschen dem Bürgermeister zu seinem 70. Geburtstag auf diesem Wege nochmals alles Gute und weiterhin viel Gesundheit und Schaffenskraft.

## NEUES BETRIEBSFAHRZEUG

Der Gemeindevorstand hat in seiner Sitzung am 26.03.2024 einstimmig den Ankauf eines geländegängigen Neufahrzeuges mit Allradantrieb für die Betriebe der Wasserversorgung und Abwasserbeseitigung beschlossen. Der bisher in Verwendung gestandene Toyota

Hilux wurde nach 18 Jahren aus dem Fahrzeugbestand der Gemeinde ausgeschieden.

Wir wünschen unserem Team des Wirtschaftshofes – vor allem unserem Wasserwart, Hrn. Stefan Gollien, allzeit gute Fahrt mit dem neuen VW Amarok.



## EINLADUNG ZUR STERNWANDERUNG SAMSTAG, 27.07.2024

Gemeinsam mit den Gemeinden Frantschach-St. Gertraud, St. Andrä im Lav. und Bad Schwanberg gestalten wir heuer nach langer Pause wieder eine Sternwanderung. Die Bergrettung, Ortsstelle St. Andrä im Lav., übernimmt die sanitätsdienstliche Begleitung.

**09:00 Uhr** Abmarsch beim Alpengasthof Sonnhof/Godinger Hütte  
**11:30 Uhr** Gipfelmesse beim Gipfelkreuz/Koralpe, gestaltet von St. Georgen Pfarrer Kons. Rät P. Mag. Marian Kollmann, OSB – musikalisch umrahmt vom Bläserquartett der Stadtkapelle St. Andrä.

**Um Anmeldung bis Mittwoch, 24.07.2024 unter 04357/2133-10 wird ersucht.**

Für die St. Georgener GemeindebürgerInnen wird ein Transport auf die Goding und auch ein Heimtransport von der Koralpe bzw. Brandlalm organisiert.

Bitte bei der Anmeldung bekanntgeben, ob der Gemeinde-Transport in Anspruch genommen wird.

Für Ihr leibliches Wohl ist bestens gesorgt! Die Gemeinden freuen sich auf Ihre Teilnahme!

Fotos: © Tina-Luisa Sauerseching

## Der VW Fahrer Bonus



Der Touran



Der neue Passat Variant

Jetzt bis zu € 3.200,-\*  
VW Fahrer Bonus sichern

\*Alle Boni sind unverbindl. empf., nicht kartell. Richtpreise inkl. NoVA u. MwSt. VW Fahrer Bonus Touran: € 3.200,- und Passat Variant TDI Motoren: € 2.500,-. Ausgen. Sonderkalkulationen für Behörden. Gültig von 13.06.2024 bis 31.12.2024 (Kaufvertrags-/Antrags- und Zulassungsdatum). Kraftstoffverbrauch: 4,9 – 7,1 l/100 km. CO<sub>2</sub>-Emissionen: 129 – 173 g/km. Symbolbild. Stand 06/2024.



**Vasold**GmbH

Framrach 48, 9433 St. Andrä  
Tel. +434358 28300 0  
www.vasold.co.at



## Ausschuss „Wirtschaft – Finanzen – Kultur“

Finanzwesen, Budgetangelegenheiten, Wirtschaft, Beteiligungen, Energieinfrastruktur, EU-Angelegenheiten, Straßen und Wege, Kultur- und Vereinswesen, Seniorenbetreuung, Soziales

### Liebe Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger, liebe Jugend von St. Georgen!

Der Sommer steht in seiner Blüte, die Ferienzeit steht vor uns. Viele werden es in die Ferne ziehen, viele von Ihnen werden das Angebot in unserer unmittelbaren Umgebung nutzen.

Schon die antiken Philosophen wussten, dass das Gehen gesund und anregend ist. Beim Gehen wird die Atmung tiefer, der Kopf wird frei, Gedanken können sich entwickeln. Unsere Wanderwege laden Sie dazu ein.

Manchmal ist die Reise nach Innen genauso lohnend wie in ferne Länder.

Manchen fällt das Nichtstun leichter, oder etwas moderner beschrieben „Quality Time“. Entspannen kann auch ein Genuss sein, zum Beispiel gutes Essen und Trinken mit Menschen, die man schätzt. Dazu ladet seit kurzem die neue Harpfinstub'n auf der Brandlalm ein. Viele Gäste werden Erholung auf unseren Wander- und Radwegen suchen

und haben nun einen weiteren attraktiven Ort zum Verweilen zur Verfügung. Aber auch die anderen Almhütten freuen sich auf Ihren Besuch!

Leider wird dieses Jahr das Apfelfest nicht stattfinden. Es gibt dafür einen positiven Grund, im Moment entsteht am Sport- und Freizeitgelände eine neue Kindertagesstätte für zwei Gruppen. Die Fertigstellung ist bis Ende 2024 geplant, bereits im Jänner 2025 wird dieses neue Gebäude, das von den LKH-Zwergen betrieben wird, mit Leben erfüllt sein.

### SENIORENTAG 2024

Der letzte Seniorentag hat im Rahmen des Apfelfestes stattgefunden. Heuer wird er im Rahmen des Gesundheits- und Sicherheitstages abgehalten. Sie werden darüber noch gesondert informiert.



*Ich wünsche Ihnen eine unbeschwertere und erholsame Zeit!*

*Ihr Mag. Harald Markut  
1. Vizebürgermeister  
(0664/8515133)*



**1. VIZEBÜRGER-  
MEISTER  
MAG. HARALD  
MARKUT**

### NEUE ORTS- ENTWICKLUNG

Die Vorarbeiten zum neuen Ortsentwicklungskonzept haben mit Workshops bereits Anfang 2023 begonnen. Leider hat sich die Freigabe für das Budget im Land Kärnten verzögert. Nachdem das nun erfolgt ist, werden die Arbeiten an diesem Projekt so bald wie möglich weitergeführt.

**Steiner  
Bau** Ges.m.b.H.

HOCH-, TIEF- UND  
STAHLBETONBAU  
BAUSTOFFHANDEL



**9470 St. Paul i. Lav.  
Industriestraße 2**

**Telefon (04357) 2301 und 2302**

## Ausschuss „Infrastruktur – Bau“

Hoch- und Tiefbau, Wasserversorgung, Kanalisation, Wohnungswesen, Gesundheit, Kindergarten, Kinderspielplätze, Ortsbildgestaltung, Straßenbeleuchtung, Wirtschaftshof, gemeindeeigene Betriebe

### Liebe Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger, liebe Jugend von St. Georgen!

Ein halbes Jahr ist schon wieder vorüber und die Urlaubszeit steht schon vor der Tür. Ich möchte die Gelegenheit nutzen und unserer Feuerwehrbewerbsgruppe recht herzlich zu den Leistungen bei den Abschnittsbewerben gratulieren und der Trachtenkapelle St. Georgen zum 3. Platz bei der Landeskonzertwertung! Mit Stolz können wir erwähnen und dankbar sein, dass die BRC Brandlalm das Restaurant eröffnet hat und

ein zusätzlicher Wirtschaftsbetrieb wieder in unserer Gemeinde ansässig ist. Der Bau der Kindertagesstätte läuft in vollen Zügen und wir dürfen diese bereits mit Anfang 2025 eröffnen und ihrer Bestimmung übergeben. Danke dem Gemeindefereferenten LR Ing. Daniel Fellner, der dieses Projekt, wie auch die Katastrophenschäden aus 2023, nochmals mit € 400.000.- unterstützt hat.

### GESUNDE GEMEINDE

Auch im heurigen Jahr haben wir wieder einen GRATIS-Schwimmkurs für unsere Kinder von 5 bis 8 Jahren im Schwimmbad St. Paul organisiert, wo professionelle Schwimmtrainer unseren Kindern das Schwimmen beibringen.

Der Gesundheitstag wird heuer im Herbst stattfinden, wo wieder viele Highlights rund um das Thema Gesundheit, Sicherheit und Vorsorge präsentiert werden.



**2. VIZEBÜRGERMEISTER  
MARKUS WUTSCHER**



## SEHR SPRITZIG: Schönheitschirurg fürs Bad

Wenn ein neuer Anstrich für Ihr Bad nicht reicht und Sie eine tiefgreifende Veränderung planen, sind unsere Sanierungsprofis gerne für Sie da. Mit chirurgischer Präzision verpassen wir Ihrem alten Bad ein umfassendes Facelift und lassen es in neuem Glanz erstrahlen.



Hauptstraße 14 • 9470 St. Paul i. Lavanttal  
T 04357 2332 • office@zernig.co.at  
www.zernig.co.at



Zu guter Letzt möchte ich allen Schülerinnen und Schülern eine schöne Ferienzeit wünschen und allen Bürgerinnen und Bürgern einen schönen Sommer.

Ihr Markus Wutscher  
2. Vizebürgermeister  
(0664/2178262)

**Wolfgang Haßler**  
**ADEG**

- Kaufhaus ✓
- Tankstelle ✓
- SB-Waschanlage ✓
- Lotto-Toto-Aannahmestelle ✓
- Trafik ✓
- Postpartner ✓
- Putzereiannahmestelle ✓
- Plattenservice ✓
- Zustellservice ✓
- Partyservice ✓

Hauptstraße 10  
9423 ST. GEORGEN  
Tel. (04357) 21 37  
Fax (04357) 21 37 - 4



**SICHERHEITS-  
GEMEINDERAT  
ERICH MARKUT**

*Ich wünsche Ihnen einen  
schönen, unbeschwerten  
Sommer.*

*Ihr Sicherheits-Gemeinderat  
Erich Markut*

## GEDANKENSPLITTER ZUM ZWEITEN WELTKRIEG

Über eine Million deutsche Kriegsgefangene starben in sowjetischen Lagern. Die Lagerbedingungen waren zersetzend und zermürbend.

Durch die unmenschliche Behandlung – körperliche Auszehrung – wurden täglich einige Dutzend Tote mittels Schubkarren aus dem Lager befördert. Viele Gefangene starben an Unterernährung und Gelbsucht.

Mein Vater bekam Gelbsucht und wurde in die „Sterbekammer“ verlegt.

Eine russische Krankenschwester flößte ihm Suppe ein. Aufgrund des starken Lebenswillens erholte er sich und konnte Gott sei Dank in seine Heimat zurückkehren. Nach seinen Angaben wurden ihm sechs Jahre von seiner Jugend „gestohlen“.

## Fahrraddiebstahl

Das Fahrrad hat als Verkehrsmittel im Alltag und als Sportgerät in der Freizeit in Österreich zunehmend an Bedeutung gewonnen. Mit der gestiegenen Anzahl an Radfahrerinnen und Radfahrern hat aber auch die Problematik der Fahrraddiebstähle kontinuierlich zugenommen.

Die Fahrradbesitzer haben jedoch die Möglichkeit, mit geringem Aufwand das Risiko eines Diebstahls selbst erheblich zu reduzieren.

### **Empfehlungen der Kriminalprävention:**

- Notieren Sie Ihre Fahrradaten in einem Fahrradpass! Halten Sie die Rahmennummer unbedingt fest.
- Stellen Sie die Fahrräder nach Möglichkeit immer in einem versperrbaren Raum ab.
- Befestigen Sie Ihr Fahrrad im Freien nach Möglichkeit an einem fix verankerten Gegenstand. An stark frequentierten Plätzen und bei Dunkelheit stellen Sie es an hell erleuchteten Plätzen ab.
- Aber: Stellen Sie Ihr Rad nicht immer am gleichen Platz ab.
- Lassen Sie keine wertvollen Gegenstände in einer Gepäcktasche oder am Gepäckträger zurück.
- Nehmen Sie Werkzeuge aus der Satteltasche. Diese könnten von Gelegenheitsdieben verwendet werden.
- Nehmen Sie teure Komponenten, wie den Fahrradcomputer usw. immer ab.
- Verwenden Sie Bügelschlösser ab 12 Millimeter Rohrstärke oder Panzerkabelschlösser. Nicht empfehlenswert sind dünne Spiralkabel und Zahlenschlösser.

### **Der Fahrradpass**

Füllen Sie ihn genau aus und verwahren Sie ihn sorgfältig. So haben Sie die für eine Fahndung notwendigen Daten immer griffbereit. Im Falle eines Diebstahls erhöhen Sie dadurch die Chance, Ihr Fahrrad wieder zurückzubekommen. Der Pass ist auch bei der Schadensabwicklung mit der Versicherung sehr hilfreich.

### **Abrufbar unter:**

[https://bundeskriminalamt.at/202/Eigentum\\_schuetzen/files/Fahrradpass\\_2021\\_Formular.pdf](https://bundeskriminalamt.at/202/Eigentum_schuetzen/files/Fahrradpass_2021_Formular.pdf)



Ab in den Sommer

# DAS COOLE EIS VON



**SPAR-Markt**  
**Christine Hollauf**  
St. Georgen • Tel. 04357/2111

Ihr Elektrofachgeschäft

# EP:Pajnik

ElectronicPartner

**Unser Service**  
macht den Unterschied.

TV, MULTIMEDIA, TELECOM, HAUSHALTSGERÄTE  
PHOTOVOLTAIK, MOTOREN Wicklerei  
ELEKTROINSTALLATIONEN

9470 St. Paul, Bahnhofstrasse 7, Tel. 04357-3300  
Fax: 04357-33004, Mobil: 0664-1133300  
E-Mail: elektro.pajnik@aon.at, www.ep-pajnik.at

## Alles Fliest...

Die Profis von Fliesen Stücker helfen Ihnen die richtigen Fliesen für ein schöneres Leben zu finden.

Unser kompetentes Beratungsteam freut sich auf Ihren Besuch!

### RIESIGE FLIESEN AUSWAHL

Pure Behaglichkeit durch Fliesen in Holzoptik!

**NEU**  
**TÜREN, VINYL- UND PARKETTböDEN**

**& VERLEGUNG & VERKAUF**  
**& RUNDUM-SERVICE REPARATURARBEITEN**

**FLIESEN STÜCKER**  
GmbH & Co. KG

Volksbadstraße 7 • A-9400 Wolfsberg  
Tel. 04352/36660 • [www.fliesen-stuecker.at](http://www.fliesen-stuecker.at)

## Abnehmerinformation gem. § 6 Trinkwasserverordnung Untersuchungsergebnisse 2023

(Mindestuntersuchung nach Trinkwasserverordnung BGBl. Nr. 304/2001)

|                      | PW1 | PW2     | WVA St. Georgen im Lav.,<br>Versorgungsnetz<br>St. Georgen<br>Netzprobe Gemeindeamt | WVA St. Georgen i. Lav.,<br>Versorgungsnetz<br>Andersdorf-Fransdorf-<br>Niederhof, Netzprobe<br>Bauhof Matschenbloch | WVA St. Georgen i. Lav.,<br>Versorgungsnetz<br>Oberrainz-Unterrainz<br>Allersdorf-Unterpichling,<br>Netzprobe Oberrainz 2 | WVA St. Georgen i. Lav.,<br>Versorgungsnetz<br>Pontnig, Steinberg-Hart,<br>Ebenkogelquelle |
|----------------------|-----|---------|---|--|---|--|
| Gesamthärte (°dH):   |     |         | 8,1   | 7,4  | 8,2   | 3,7  |
| Carbonathärte (°dH): |     |         | 7,4   | 6,7  | 7,5   | 3,1  |
| ph-Wert (Labor):     |     | 6,5–9,5 | 7,4   | 7,7  | 7,8   | 7,5  |
| Kalium (mg/l):       |     | 50      | 2,2   | 1,9  | 2,0   | < 1,0  |
| Calcium (mg/l):      |     | 400     | 51,0  | 46,0   | 52,0  | 23,0   |
| Magnesium (mg/l):    |     | 150     | 4,1   | 3,9  | 4,3   | 1,9  |
| Natrium (mg/l):      |     | 200     | 3,8   | 3,3  | 3,5   | 1,8  |
| Chlorid (mg/l):      |     | 200     | 2,7   | 3,0  | 3,0   | < 1,0  |
| Sulfat (mg/l):       |     | 250     | 14,1  | 10,4   | 11,1  | 6,8  |
| Nitrat (mg/l):       | 50  |         | 6,4   | 6,6  | 6,6   | 4,5  |
| Nitrit (mg/l):       | 0,1 |         | < 0,003   | < 0,003  | < 0,003   | < 0,003  |
| Pestizide (µg/l):    | 0,1 |         | keine Untersuchung erforderlich   | keine Untersuchung erforderlich  | keine Untersuchung erforderlich   | keine Untersuchung erforderlich  |

PW1 = Parameterwert (chemische und mikrobiologische Parameter); PW2 = Parameterwert für Indikatorparameter

Die untersuchten Wässer, die nicht aufbereitet sind, weisen eine einwandfreie physikalisch-chemische und mikrobiologische Beschaffenheit auf. Die Proben aus Netzstellen beim Abnehmer bestätigen die guten Verhältnisse bei der Wasserleitung. Das Wasser der Gemeinde St. Georgen i. Lav. entspricht daher im Rahmen des durchgeführten Untersuchungsumfanges den geltenden lebensmittelrechtlichen Vorschriften und kann gemäß Artikel 14 der Verordnung (EG) Nr. 178/2002 als „sicher“ beurteilt werden.

## Sie benötigen Informationen und Unterstützung?

Unsere Community Nurse, Frau Mag. Jana Schein, steht Ihnen gerne in folgenden Belangen zur Verfügung:

- Entlastungsgespräche/ pflegetherapeutische Gespräche/Trauer- und Hospizbegleitung
- Entlastungsmöglichkeiten für informell pflegende Angehörige (Urlaub für pflegende Angehörige, Pflegestammtisch, psychologisches Angehörigengespräch, Demenzberatung, Kurzzeitpflege, Antragstellungen jeder Art/Begleitung bei einem Umzug)
- Anleitung/Schulung pflegender Angehöriger im Umgang mit Pflegehilfsmitteln
- Hilfsmittel (Beratung/Organisation/Kontaktherstellung zu Bandagisten)
- Pflegegeld (Beantragung/Erhöhung/Klage)

- Länderübergreifende Versicherungs- und Pflegegeldprobleme (Schweiz/Deutschland)
- Mobile Dienste (Beratung/Information/Organisation)
- Information zur 24-Stunden-Betreuung
- Information über Pflegeheime (Unterstützung bei der Antragstellung, Begleitung bei der Aufnahme)
- Essen auf Rädern (Information/Unterstützung bei Antragsstellung)
- Information Erwachsenenvertretung (Vernetzung zum VertretungsNetz-Erwachsenenvertretung/Organisation benötigter Unterlagen / Antragsstellung)
- Information, Hilfestellung und Weiterleitung sämtlicher Anträge (z. B. Rezeptgebührenbefreiung, GIS-Befreiung, Heizkostenzuschuss usw.)
- Zusammenarbeit und Vernetzung mit Ärzten und Ärztinnen
- Zusammenarbeit und Vernetzung mit dem Case- und Care Management des LKH Wolfsberg
- Zusammenarbeit und Austausch mit dem Gesundheits-, Pflege- und Sozialservice der Bezirkshauptmannschaft Wolfsberg und dem Land Kärnten
- Mitarbeit im Arbeitskreis Gesunde Gemeinde
- Aufbau Ehrenamt (Anleitung und Begleitung ehrenamtlicher Mitarbeiter\*innen, Einzel- und Gruppengespräche, Vermittlung eines ehrenamtlichen Besuchs- und Fahrtendienstes für die Bürger\*innen)



### Kontakt:

Mag. Jana Schein  
Telefon: 0664/5180799  
jana.schein@shv-wolfsberg.at  
Montag bis Donnerstag:  
8:00 – 16:00 Uhr  
Freitag: 8:00 – 13:00 Uhr

**Ihre Gemeinde freut sich, Sie unterstützen zu dürfen!**

### Sprechtage im Gemeindeamt

Jeden Montag von 8.00 bis 12.00 Uhr sowie nach telefonischer Vereinbarung.

## Freiwilliges Engagement — Zeit schenken Einladung zum Ehrenamt

Engagement und Ehrenamt sind wichtige Werte unseres Zusammenlebens. Alle, die sich ehrenamtlich für unser Gemeinwohl einsetzen, leisten einen großen Beitrag für das Miteinander der Menschen und Generationen in der Gemeinde!

In Rahmen der Pflegenahversorgung werden für die Gesunde Gemeinde St. Georgen im Lav. zur Unterstützung der älteren Bevölkerung GemeindegängerInnen gesucht, die sich ehrenamtlich engagieren möchten.

Die Aufgaben der ehrenamtlichen Tätigkeiten umfassen:

- Besuchsdienste, Einkaufsfahrten, Arztbesuche, Friedhofs- und Pflegeheimbesuche, Spaziergänge, Karten spielen, etc.

Über das Ausmaß Ihres ehrenamtlichen Engagements entscheiden Sie!

Ihr soziales Engagement wird seitens des Landes Kärnten – wie folgt – gefördert:

- Übernahme der Prämie für Haft- und Unfallversicherung

- Refundierung des amtlichen Kilometersgeldes für Fahrten im Zuge des Ehrenamtes
- Basisschulung zur Ausübung Ihrer ehrenamtlichen Tätigkeit, u. a. Erste Hilfe Maßnahmen, Umgang mit Menschen mit demenzieller Beeinträchtigung, Aktivierung und Motivierung etc.

Unsere Community Nurse (Gemeindegewesster) Frau Mag. Jana Schein begleitet Sie bei der Ausübung des Ehrenamtes in der Gemeinde St. Georgen im Lav.

Wenn Sie sich sozial engagieren möchten und zum Wohle der älteren Bevölkerung in der Gemeinde helfen möchten, dann freuen wir uns auf Ihre Kontaktaufnahme.

Kommen Sie in unsere Ehrenamtsgruppe und bringen Sie sich mit Ihren Fähigkeiten und Interessen ein, um für Ihre Mitmenschen etwas zum Positiven zu bewegen!

### Kontakt:

Mag. Jana Schein  
Siehe oben!



## Spielenachmittage



Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,  
wir laden Sie herzlich zu den unterhaltsamen Spielenachmittagen ein.

Der Spielenachmittag findet ein Mal pro Monat von 13:00 Uhr bis 15:00 Uhr in der Apfelschenke Pauliwirt statt. Dies ist eine großartige Gelegenheit, um gemeinsam Spaß zu haben, neue Leute kennenzulernen und die Gemeinschaft zu stärken.

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme und darauf, gemeinsam einen unterhaltsamen Nachmittag zu verbringen.

### Programm:

Gemeinsames Spielen von Brettspielen, Kartenspielen und anderen unterhaltsamen Aktivitäten für Jung und Alt. Es wird für jeden etwas dabei sein!

### Termine:

24.09.2024 | 29.10.2024 | 26.11.2024 | 17.12.2024

### Sie sind nicht mobil?

### Wir holen Sie gerne ab! Anruf genügt!

|                  |                          |
|------------------|--------------------------|
| Community Nurse  | Für die Gesunde Gemeinde |
| Mag. Jana Schein | Vzbgm. Markus Wutscher   |
|                  | Der Bürgermeister        |
|                  | LAbg. Bgm. Karl Markut   |



## Herzmusik

„DAS“ Konzert für Menschen mit chronischen Erkrankungen  
insbesondere Demenz in Kooperation mit  
den **Gemeinden des Lavanttals!**  
Kommen SIE mit ihren Angehörigen und genießen sie gemeinsame Zeit!

*Gemeinsam Musik genießen - Freude empfinden - Kraft tanken*

**5.10.2024**

**WO: „ArtBox“ Frantschach  
- St. Gertraud**

Musikalische Darbietung:

- Sängerrunde St. Michael
- „Kärntner Kirchtagsmusi“
- uvm.

**Die Teilnahme ist kostenlos!**

**Um Anmeldung wird gebeten!**  
DGKP Fellner Silvia 0664/518 0810  
Mag. Jana Schein 0664/518 0799  
DGKP Kainz Julia 0664/606896455

## SPIELVORMITTAG IM RAHMEN DER SOMMERBETREUUNG

Im Rahmen der diesjährigen Sommerbetreuung wird zum Themenschwerpunkt „Lebensordnung“ ein gemeinsamer Spielvormittag für Jung und Alt stattfinden! Wir gestalten gemeinsam mit der älteren Generation des Dorfes einen Vormittag mit lustigen Spielen.

Datum: Donnerstag, 25.07.2024  
Uhrzeit: 09:00 Uhr  
Örtlichkeit: Kultursaal  
Mitzubringen: liebstes Brett- oder Kartenspiel  
Wir freuen uns auf einen lustigen Generationenvormittag!

## Firmung am 8. Juni in der Pfarrkirche St. Georgen unter Stein mit Ordinariatskanzler und Official Kan. Msgr. Dr. Jakob Ibounig

Im Pfarrhofgarten St. Georgen wurde Msgr. Dr. Ibounig vom Pfarrgemeinderat, unter der stellvertretenden Vorsitzenden Frau Inge Kollmann, mit den Grußworten von PGR Albert Wutscher und P. Marian Kollmann OSB auf das herzlichste willkommen geheißen. Abordnungen der örtlichen Vereine sowie die 3 Ministrantinnen mit ihrem Gedicht und das Duo Klamonika sorgten für einen würdigen Empfang. Seitens der politischen Gemeinde begrüßte ihn LAbg. Bgm. Karl Markut.

Als Erinnerung an St. Georgen im Lav. wurde dem Firmspender von Inge Kollmann ein Korb mit regionalen Produkten überreicht.



In Prozession mit Glockengeläute zogen die Firmlinge mit Paten und Familie und der hohen Geistlichkeit zum Firmgottesdienst in die Pfarrkirche. Msgr. Dr. Jakob Ibounig spendete im Auftrag des Bischofs 27 Firmkandidatinnen und -kandidaten aus ganz Kärnten das Sakrament der Hl. Firmung. Unsere Pfarrkirche war bis auf den letzten Platz gefüllt und Angehörige der Firmlinge konnten den Gottesdienst im Kirchhof mitfeiern.

Musikalisch umrahmt wurde die Heilige Firmung vom Kirchenchor St. Georgen unter der Leitung von Mag. Man-



fred Riedl. Das Duo Klamonika, Viktoria Mayer und Hannah Paulitsch trugen gesanglich und instrumental ihr Bestes dazu bei. Ein herzliches Danke an alle, die geholfen haben, dass dieser Tag den Firmlingen noch recht lange in Erinnerung bleiben mag.

Der Mesner Reinhold Mollhofer, die Pfarrgemeinderäte und Ortspfarrer P. Mag. Marian Kollmann OSB sorgten für einen geordneten Ablauf der Firmspendung. Es war für alle ein wunderbares Erlebnis. Den Firmlingen wünschen wir die Kraft des Heiligen Geistes und Gottes Segen.





## 100. Geburtstag von Gemeinde-Amtsleiter i.R. Matthias Wiedenbauer

Am Samstag, den 24. Feber 2024, hat ein sehr geschätzter Gemeindegänger der Gemeinde St. Georgen im Lavanttal im Gasthof Poppmeier in St. Paul seinen 100. Geburtstag gefeiert.

Der rüstige Jubilar Wiedenbauer Matthias hat eine große Geburtstagsfeier mit 120 Gästen ausgerichtet.

Eingeladen waren:

- die große Familie Wiedenbauer mit Kindern, Enkeln, Urenkeln,...
- die Gemeindevertretung der Gemeinde St. Georgen im Lavanttal (Bürgermeister LAbg. Karl Markut, Gemeindevorstandsmitglieder und Amtsleiter Loibnegger Gerhard)
- die Gemeindevertretung der Marktgemeinde St. Paul im Lavanttal (Bürgermeister Stefan Salzmann und Altbürgermeister Ing. Hermann Primus)
- Kolleginnen und Kollegen aus den Gemeinden St. Georgen und St. Paul
- Vereinsobmänner/Obfrauen, Wirtschaftstreibende aus St. Georgen und St. Paul
- langjährige Wegbegleiter; usw.

Der Bürgermeister der Gemeinde St. Georgen im Lavanttal, Herr LAbg. Karl Markut, hat die Laudatio gehalten und die vielen Stationen seines langen Lebens dargebracht:

- Wiedenbauer Matthias wurde am 24.02.1924 in Raggane als Sohn der Bauernfamilie vlg. Stoandl geboren.
- Er hat die kargen und schweren 20er und 30er Jahre erlebt und musste auch bei den Wirren des 2. Weltkrieges an die Front einrücken. Er hat Glück gehabt und ist trotz Kriegsverletzung 1945 einigermaßen gesund zurückgekehrt.
- Im Mai 1947 wurde er als Kassier bei der Gemeinde St. Georgen im Lavanttal eingestellt.
- Nach einigen Jahren im Gemeindedienst ist er aufgrund seiner Fähigkeiten und der verantwortungsvollen Arbeit rasch zum Gemeindegeschäftsführer (Amtsleiter) aufgestiegen.
- Eheschließung mit Aloisia Petautschnig am 10.06.1957
- In der harmonischen Beziehung wurde mit der Geburt der Söhne Walter (Jahrgang 1958) und Werner (Jahrgang 1964) das Familienglück perfekt abgerundet.
- Beide Söhne haben ein Studium zum Dipl.-Ing. absolviert und sind erfolgreich in verantwortungsvollen Positionen in der Wirtschaft tätig.
- 1966 wird mit viel Fleiß und Eigenleistung das Eigenheim in Allersdorf errichtet, in welches die Familie Wiedenbauer bereits 1967 eingezogen ist.
- In seiner langen Tätigkeit hat er viele Veränderungen und Umstellungen mitmachen müssen.
- Mit 01.01.1973 wurde die Gemeinde St. Georgen in die Marktgemeinde St. Paul eingemeindet. Auch die Gemeinde Granitztal ist damals zu St. Paul gekommen.



- Herr Wiedenbauer Matthias ist durch sein Wissen, die langjährige Erfahrung und seine Persönlichkeit auch zum Amtsleiter in der Großgemeinde St. Paul im Lavanttal bestellt worden.
- In der Großgemeinde St. Paul hat er unter den Bürgermeistern Rudolf Pucher, Willibald Käfel und Stud.-Rat Ignaz Lernbaß gearbeitet und gewirkt.
- Mit 01.10.1986 ist Herr Wiedenbauer Matthias beruflich in den wohlverdienten Ruhestand getreten.

Neben seiner beruflichen Tätigkeit hat sich Herr Wiedenbauer Matthias auch in Vereinen und Institutionen engagiert.

Herr Wiedenbauer war...

- Mitglied beim Kriegsoferversband
- Gründungsmitglied und langjähriger Funktionär beim Österr. Kameradschaftsbund, Ortsverband St. Georgen
- Mitglied des Aufsichtsrates der Raiffeisenbank St. Paul/St. Georgen von 1969 bis 1992.  
In dieser Zeit wurde auch die Filiale der Raiffeisenbank in St. Georgen gegründet.
- Herr Wiedenbauer ist auch begnadeter Imker und war mehrere Jahrzehnte Mitglied beim Bienenzuchtverein St. Paul.

Seit 01.01.1991 ist St. Georgen im Lavanttal nach der Volksbefragung vom 16.12.1990 wieder eine eigenständige Gemeinde und Herr Wiedenbauer Matthias ist bis heute sehr am Gemeindegeschichte interessiert und kann sehr viel über seine langjährige Tätigkeit in den Gemeinden St. Georgen und St. Paul erzählen und berichten.

Für die Gemeinden St. Georgen und St. Paul und die Bevölkerung ist Herr Wiedenbauer Matthias eine besondere Persönlichkeit und seine Art und seine Menschlichkeit hat die Gemeinden geprägt.

Wir wünschen dem Jubilar alles Gute und noch schöne und gesunde Jahre im Kreise seiner Familie!

## Wir gratulieren herzlich...

### ... zum 70. Geburtstag

|                            |                              |
|----------------------------|------------------------------|
| Veronika Fellner-Novak     | Herbert Jöbstl               |
| Kurt Albin Unterholzer     | Thomas Wagner                |
| Johann Tschrepitsch        | Margit Maria Miriuca         |
| Eduard Krobath             | Lorenz Mischkot              |
| Waltraud Köffel            | Maria Juliana Maier          |
| Herta Stampfer             | Margret Zmugg                |
| Ferdinand Walter Schrammel | Reinhold Zaufel              |
| Griseldis Kaltenbacher     | Anna Maria Koprivnikar       |
| Ignaz Friedrich Kainz      | Mag. Simon Leschirng-Reichel |
| LAbg. Bgm. Karl Markut     | Johann Schliefni             |

### ... zum 75. Geburtstag

|              |              |
|--------------|--------------|
| Maria Koller | Maria Laßnig |
| Maria Zernig | Maria Mayer  |

### ... zum 80. Geburtstag

|              |                 |
|--------------|-----------------|
| Maria Ridl   | Eduard Plankl   |
| Maria Kositz | Roswita Linhart |



Gottfried Hofmann, 80



Maria Findenig, 80

### ... zum 85. Geburtstag

|                   |                 |
|-------------------|-----------------|
| Christina Gorenzl | Maria Ninaus    |
| Rudolf Hrastnik   | Hermann Holzer  |
| Willibald Winter  | Adolfine Koller |

### ... zum hohen Alter

|                           |                           |
|---------------------------|---------------------------|
| Theresia Dohr (81)        | Maria Perdacher (84)      |
| Gabriel Mitterbacher (81) | Sophie Roßmann (86)       |
| Maria Gonzi (81)          | Elisabeth Krampfl (86)    |
| Elfriede Woltsche (81)    | Anna Gutsche (87)         |
| Johann Loibnegger (82)    | Aloisia Kollmann (87)     |
| Willibald Taudes (82)     | Ernestine Streit (87)     |
| Walfried Leopold (82)     | Berta Woltsche (88)       |
| Sieglinde Grünwald (82)   | Sophie Klimbacher (88)    |
| Ingrid Mahkovec (82)      | Matthias Nießl (88)       |
| Erich Pucher (82)         | Josef Grünwald (88)       |
| Erna Vogt (82)            | Aurelia Hrastnik (88)     |
| Stephanie Winter (82)     | Sophie Tragbauer (89)     |
| Werner Winter (82)        | Josefa Ida Rappitsch (89) |
| Aloisia Kaltenegger (83)  | Maria Gollob (89)         |
| Hermine Plankl (83)       | Anna Mack (92)            |
| Irma Thamerl (83)         | Julia Wagner (92)         |
| Johann Guntschnig (83)    | Albina Sterner (92)       |
| Adolfine Grünwald (83)    |                           |
| Heidelinde Wulz (83)      |                           |
| Elfriede Holzer (83)      |                           |
| Rudolf Hofmann (83)       |                           |
| Philipp Stocker (83)      |                           |
| Irmgard Kurrent (83)      |                           |
| Herta Thonhauser (84)     |                           |
| Adolf Sulzer (84)         |                           |
| Alfred Grünwald (84)      |                           |
| Juliana Mollhofer (84)    |                           |
| Rosina Ibel (84)          |                           |



Geburtstage wurden bis 30. Juni 2024 berücksichtigt.



Antonia Stampfer, 90



Maria Hollauf, 96



Matthias Wiedenbauer, 100





Ein *herzliches Willkommen*  
 unseren neuen *Erdenbürgern!*



**Franziska Stauber**

Eltern: MMag. Dr. Christine Stauber, Bakk.  
 und DI Markus Stauber



**Sebastian Peter Riegler**

Eltern: Janine Riegler  
 und Emanuel Paulitsch



**Maximilian Mori**

Eltern: Aniko Mori  
 und Stefan Gollien



**Laura Paier**

Eltern: Lisa Paier  
 und Ing. DI (FH) Armin Paier



**Marco Richard Leopold**

Eltern: Michaela Leopold  
 und Ing. DI Michael Lessiak, BSc



**Helena Koitz**

Eltern: Melissa Koitz  
 und Alexander Pirker



**Matteo Unterholzer**

Eltern: Sandra Unterholzer  
 und Markus Unterholzer



**Magnus Martin Konstantin Grünwald**

Eltern: Michaela Grünwald  
 und Mag. (FH) Martin Grünwald

*Wir verabschieden uns von:*

**Thomas Wagner**  
 21.12.1930-17.12.2023

**August Koprivnikar**  
 27.12.1947-08.01.2024

**Herbert Ninaus**  
 09.02.1940-25.05.2024

**Alois Trettenbrein**  
 03.02.1964-25.12.2023

**Siegrid Pudgar**  
 31.07.1959-24.02.2024

**Franz Wutscher**  
 10.10.1955-27.05.2024

**Balthasar Kaimbacher**  
 01.01.1950-25.12.2023

**Franz Moitzi**  
 10.01.1952-04.04.2024

**Ewald Koller**  
 04.10.1956-01.07.2024

Eheschließungen



Mag. Hannes Thonhauser und Silvana Bräuer



Gerald Ninaus und Jasmine Gutschi



Stefan Streit und Carmen Moßbauer



Dr. med. univ. Alex Zaufel, PhD und Dr. med. univ. Romilda Sherzay



Manuel Schwikart und Tamara Hirm



*Menner*

**APOTHEKE  
ST. PAUL**

Hauptstraße 24  
9470 St. Paul im Lavanttal  
Telefon: 04357 2014

Wir sind vom 22. Juli bis 2. August 2024  
*im Sommerurlaub.*  
Ab 5. August 2024 sind wir wieder für Sie da!

**JÖLLI  
GLAS GmbH**

Wir suchen:  
• Lehrling  
• Montage-  
Mitarbeiter

www.joelli-glas.at  
Tel.: 04357/2005 od. 0664/5161741  
Bahnhofstraße 2, 9470 St. Paul  
office@joelli-glas.at



## Wasserspaß in Unterrainz

In der KITA Unterrainz laufen die Vorbereitungen auf den Sommer schon auf Hochtouren. Die Kinder bereiten sich mit Wasser-



spielen und Schüttübungen schon gut auf das warme Wetter vor.

Bis das warme Wetter ankommt, gestalten sich die Kinder der KITA mit Pipetten ein kunterbuntes Eis aus Wattepaden. Nicht nur im kreativen Bereich, sondern auch musikalisch rückt der Sommer in die Gruppe mit „Auf der Blumenwiese“ und unserem Kreisspiellied „Auf dem Meer will ich fahren“ näher.

An regnerischen Tagen holen wir uns den Sommer



in die Gruppe. Im Turnsaal wird bereits mit Kescher und Taucherbrille das Bällebecken erkundet, dort



können die Kinder Fische finden und „auftauchen“. Außerdem üben die Kinder sich im Gleichgewicht durch unser Angelspiel. Dabei angeln die Kinder Fische und Goldschätze aus dem großen Meer. Um dabei nicht ins Wasser zu fallen, dürfen sie sich nur von Schiff zu Schiff bewegen, um zu angeln.

Das Team und die Kinder der KITA Unterrainz freuen sich auf einen warmen Sommer mit ganz viel Wasser.

## KITA St. Georgen im Lav.

Seit Juli 2023 befindet sich in der Musikschule St. Georgen das Provisorium der Kindertagesstätte LKH-Zwerge. Hier werden

Kinder im Alter von ein bis drei Jahre(n) betreut. Die Gruppenräume werden immer wieder den Bedürfnissen und dem Entwick-



Matschküche für die Sinnesförderung von Markus Mitterbacher und Peter Mitterbacher



Bewegungslandschaft nach Pikler von MOC Maschinen Oldtimerclub St. Georgen



Hochwertige Stapelsteine zur Anregung der Fantasie von Christoph Ferlin sowie eine Tonie-Box für eine harmonische Einschlafbegleitung von Oleschko Transport und Logistik St. Georgen



lungsstand der Kinder angepasst. Damit uns das in der Praxis auch gut gelingen kann, werden immer wieder neue Materialien benötigt. Die BewohnerInnen der Gemeinde St. Georgen haben unsere Übergangsguppe herzlich in Empfang genommen. In diesem Rahmen wurden viele kleine Sachspenden, aber auch sehr hochwertige Materialien für unseren KITA-Alltag zur Verfügung gestellt.

Die Kinder haben sich sehr über die neuen Angebote gefreut. Es wurden Koordinationsspiele, eine Bewe-

gungslandschaft bis hin zu Musikinstrumenten gesponsert.

Wir Betreuerinnen möchten uns für diese Spenden, auch im Namen der Kinder, herzlich bedanken.



Musikinstrumente und Rhythmusspiele von Thomas Hauser



## Geschenkter Honig zum Tag des Imkers: „Ambrosiustag“



Eine sehr lieb gewonnene Tradition wurde auch heuer wieder von Frau Kaimbacher vlg. Fintenig in die Tat umgesetzt. Zu Ehren des Hl. Ambrosius, Schutzpatron der Imker, brachte sie

am 7. Dezember aus dem heimischen Betrieb ein Gläschen Honig für jedes Kind vorbei.

Vielen lieben Dank für diese kleine Aufmerksamkeit!

## Weihnachtsfeier

Eine spannende Adventzeit voller „Wichtelstreiche“ ging mit der kleinen, aber feinen Weihnachtsfeier zu Ende. Damit auch im Kindergarten das Christkind vorbeischaute, schmückten die Kinder des Kindergartens voller Tatendrang den alljährlichen Christbaum.

Am nächsten Tag konnte man es kaum glauben: Das Christkind hatte tatsächlich Glitzer und ein paar Haare verloren und Spuren zu den Weihnachtsgeschenken gelegt! Das musste mit vielen Liedern und Sprüchen gefeiert werden!



## Schikurs



Auch in diesem Kindergartenjahr organisierte die Kindergartenleiterin, Anita Loibnegger, mit Herrn Kurt Jöbstl von der Schischule Jöbstl auf der Weinebene den Schikurs. Fünf Tage ging es mit dem Bus auf die Piste. Schon während der Fahrt motivierten sich die Kinder mit dem Schikurslied „Ab auf die Piste!“. Oben angekommen genossen die Kinder ein Frühstück, um danach gut gestärkt in

die Schistunden zu starten! Jeden Tag trainierte man auf das große Rennen am Ende der Schikurswoche hin. Dieses fand unter großem Jubel der Eltern und bei wunderschönem Wetter auch am Freitag statt.

Wir gratulieren allen Kindern zu dieser großartigen Leistung und sind dankbar, dass auch heuer wieder alles gut und unfallfrei über die Bühne gegangen ist.

## Nikolo

Von Weitem hörte man am 6. Dezember schon das Klopfen des Nikolausstabes – er machte Halt im Kindergarten! Durch den langen, weißen Bart begrüßte er die Kinder beider Gruppen. Fehlen durfte auch das große, goldene Buch nicht, in dem für jedes Kind ein persönlicher Vers stand.

Natürlich wurden dem Nikolaus noch Gedichte und Lieder dargeboten. Mit leuchtenden Augen nahmen die Kinder das mit-



gebrachte Sackerl voll mit Leckereien als Belohnung entgegen. Diesen Tag werden einige Kinder sicher nicht so schnell vergessen!



## Christkindl im Schuhkarton

### Ein Weihnachtswunder von Kindern für Kinder

Im Rahmen des heurigen Jahresthemas „Kinder der Zukunft – Nachhaltigkeit im Kindergarten“ plante die Leiterin des Kindergartens St. Georgen, Anita Loibnegger, mit ihrem Team und den Kindern eine sozial herausstechende Aktion. Aufgrund der aktuellen Situationen in den jetzigen Kriegsländern besprachen die Kinder mit ihren Pädagoginnen das Thema „teilen, helfen, füreinander da sein“. Schnell kam man auf die Idee, Schuhkartons mit vielen wertvollen und lebensnotwendigen Dingen zu befüllen, um diese dann hilfsbedürftigen Kindern zukommen zu lassen. Diese Dinge sollten aber im Gegensatz zu anderen Aktionen nicht „neu“ sein, sondern von den Kindern mit ihren Eltern von den eigenen Sachen ausgewählt

werden. Schon nach kurzer Zeit hatte jedes Kind ein Packerl mitgebracht, und in der Zwischenzeit hat Frau Loibnegger Anita sich mit Herrn Herrmann Gerhard vom Humanitären Hilfswerk zusammengesetzt. Herr Herrmann holte die Kartons dann im Kindergarten ab und lieferte jene in Kooperation mit ORA International Wien dann persönlich in Krisen- und Armengebiete wie Ukraine, Moldawien und Rumänien ab. Auf diesem Wege bedankt sich die Leiterin des Kindergartens St. Georgen mit ihrem Team und dem Organisator Herrn Herrmann recht herzlich bei den Eltern und Kindern des Kindergartens für ihr Engagement – sie haben mit dieser Aktion einigen Kindern ein glücklicheres Weihnachtsfest beschert.



## Informationsabend mit Frau Baldauf Patricia, BSc.

Heuer konnten wir Logopädin und Kinesiologin Frau Baldauf Patricia, BSc. für einen sehr interessanten Vortrag zum Thema „Ich darf mich entwickeln!“ im Kultursaal begrüßen. Sie gab allen Teilnehmern Einblick, wie wichtig es ist, Kinder

schon im frühen Alter in ihrer Entwicklung reifen zu lassen und zu unterstützen. Danach gab es zwischen allerlei Fach- und Bilderbüchern zum aktuellen Thema noch einen regen Austausch zwischen der Expertin und den Gästen.

## Ein „spannender“ Abend mit ETM-Inhaber Andreas Markut

Einen unterhaltsamen und informativen Abend bot der Jungunternehmer Andreas Markut (Firma ETM) den Gemeindebürgern von St. Georgen. Voll gepackt mit viel fachlichem Wissen und einer Prise Humor

gab er Einblick in aktuelle Themen wie Photovoltaik, erneuerbare Energien und Blackout. Auf diesem Weg bedankt sich die Kindergartenleitung sehr herzlich für das Engagement und die Zeit!

## Exkursion zum Bauhof



Um das Kindergarten-Monatsthema „Müll trennen“ zu vertiefen, organisierte die Kindergartenleitung eine Exkursion zum örtlichen Bauhof. Nach einem kurzen Spaziergang vom Kindergarten bis zum Altstoffsammelzentrum St. Georgen empfing uns Wirtschaftshofleiter Franz

Hinteregger am Gelände. Mit einem lehrreichen Rundkurs durch die verschiedenen „Müllstationen“ führte Hr. Hinteregger die Kinder durch den Vormittag. Die Kinder des Kindergartens sowie das gesamte Team bedanken sich recht herzlich für die aufgewendete Zeit.

## Pfotenabdrücke im Kindergarten gefunden!



Zur Vertiefung des Themas Ostern durften wir heuer den Erlebnisbauernhof Pongratz-Mischkot besuchen. Wir erlebten alle Bauernhoftiere in ihrer gewohnten Umgebung und durften sogar bei der Eierabnahme helfen. Zurück im Kindergarten erlebten wir eine

Überraschung: Der Osterhase hatte uns Pfotenabdrücke und gefüllte Stoff-Osterkarotten im Garten hinterlassen und versteckt! Mit diesem einzigartigen Erlebnis ging ein toller Tag zu Ende.



## Erste Hilfe Workshop

Auch in diesem Schuljahr fand für die 3. und 4. Klasse ein Erste Hilfe Workshop statt. Unter professioneller Durchführung eines Teams des Roten Kreuzes wurden den SchülerInnen wichtige Kenntnisse der Ersten Hilfe vermittelt. Durch die vielen

praktischen Übungen lernten die Kinder, wie sie in Notsituationen Hilfe holen und selbst helfen können. Natürlich durfte auch ein Blick in das Rettungsauto nicht fehlen. Das war wirklich ein sehr lehrreicher und interessanter Workshop.



## Es lebe der „Sport!“

Unsere SchülerInnen lieben Bewegung und Sport. Daher werden auch immer wieder sportliche Aktivitäten in den unterschiedlichsten Formen im Unterricht angeboten.

In Zusammenarbeit mit dem ASKÖ wurde den 3. und 4. Klassen in sechs Einheiten die genaue Technik im Badminton vermittelt.



Sport Stacking, ein Geschicklichkeitsspiel, stand für alle SchülerInnen ebenso am Programm. Dabei galt es Pyramiden aus zwölf Bechern besonders schnell

und fehlerfrei auf- und abzustapeln. Diese Herausforderung machte den Kindern in allen Altersstufen großen Spaß!



## Österreichischer Vorlesetag

Auch an unserer Schule wurde heuer der österreichweite Vorlesetag (21.3.) ganz besonders begangen. In einer Klasse stellten Kinder ihren Mitschülern ihre Lieblingsbücher vor, in den anderen wurde diesen von Erwachsenen vorgelesen. Wir freuten uns sehr, dass sich dafür erfahrene und

bereits pensionierte Pädagoginnen zu Verfügung gestellt haben. Die ehemaligen Schulleiterinnen Brigitte Bukovsky und Henrike Klever sowie die Mittelschullehrerin Rosa Hobel stellten unter Beweis, dass ein kindgemäßer Buchvortrag auch noch nach ein paar Jahren Berufspause bestens gelingen kann.





## Verkehrserziehung — Aktion „Helmi“



Am 2. April 2024 erlebten die Kinder der 1. und 3. Klasse eine nicht ganz gewöhnliche Unterrichtsstunde. Das Kuratorium für Verkehrssicherheit macht es möglich, dass geschulte Trainer den Kindern Themen aus dem Bereich Verkehrserziehung näherbringen.

Bereiche wie „der tote Winkel“ oder „mach dich sichtbar“ wurden mit den Kindern erarbeitet. Der Höhepunkt zum Abschluss war der Besuch von Helmi – welcher sicher noch jedem von uns bekannt ist!



## Native Speaker

In diesem Schuljahr wurde an der VS St. Georgen ein Native Speaker „engagiert“. Die Amerikanerin Sarah Kreuzer brachte den Kindern von der 1. bis 4. Klasse viele neue Vokabeln auf spielerische Art bei. Es war für die Schüler spannend, in

englischer Sprache unterrichtet zu werden und zu erkennen, wie schwierig es ist, wenn jemand in einer anderen Sprache spricht. Herzlichen Dank an die Gemeinde für die Finanzierung dieses wertvollen Projektes.



## Projekt Heilkräuter

Spannende und interessante Einheiten durften wir wieder mit unserem Kräuter- und Pflanzenexperten, Hrn. Hubert Stauber, erleben. Auf der Blumenwiese erklärte er uns das richtige Bestimmen von Pflanzen. Im Klassenzimmer zeigte er uns, wie man aus Pflanzen eine Wundsalbe herstellen kann. Gemeinsam wurde auch mit Wildkräutern, Maiwipfeln und Bio-Zucker ein Sirup angesetzt. Auf der Fensterbank können wir nun täglich beobachten, wie unsere selbstgemachte Medizin entsteht.



## Besuch im Gemeindeamt

Am 14.06.2024 besuchte die 3. Klasse das Gemeindeamt und verschaffte sich einen Einblick in die laufen-

de Verwaltung. Danach gab es für die Kinder eine kleine Stärkung.





## Neue Energiedetektive ausgezeichnet

Im Rahmen des Schul-Projekts „Fabio im Reich der Energie“ erlebten die Schüler:innen der 4. Klasse der VS St. Georgen unterschiedliche Energie-Abenteuer und wurden schlussendlich zu Energiedetektiven ausgezeichnet.

Auf Bewusstseinsbildung in Schulen, im Speziellen in Volksschulen, legt die Klima- und Energiemodellregion (KEM) Energieparadies-Lavanttal besonders großen Wert. „Die Bereiche Energie – sparen, Energie – effizient einsetzen und der Einsatz von Erneuerbarer Energie sollten von Anfang an einen hohen Stellenwert in der Bildung haben“, meint KEM-Manager Stephan Stückler.

Genau um diese Themen geht es im Projekt „Fabio im Reich der Energie“. Über ein Schuljahr hinweg wurde mittels verschiedener Aktionen Bewusstsein an der VS



St. Georgen geschaffen. Im ersten Schritt wurde den Schüler:innen von Christian Finger (Klimabündnis Kärnten) im Rahmen eines interaktiven Workshops Wissen zu den Themen Energie und Klima vermittelt. In diesem Zusammenhang wurden verschiedenste Experimente und Messungen durchgeführt. Zudem wurde im Zuge eines Energierundgangs auch die Strom- und Wärmeversorgung der Schule unter die Lupe genommen.

In den folgenden Wochen und Monaten erlebten die Schüler:innen nun verschie-

dene Energie-Abenteuer. Als Begleiter fungierte dabei eine virtuelle Figur - ein fliegender Hund namens Fabio, der im Reich der Energie nach dem Rechten sieht. Aufgebaut auf 7 Abenteuer wurden verschiedene Bereiche wie Glühbirnen – LED, Bewegungsmelder, Temperatursteuerung, Eis-

blockwette (Dämmung) und vieles mehr mittels eines spielerischen Zugangs erarbeitet und umgesetzt. Zum Abschluss des Projektes wurde das erlangte Wissen in Form eines Quiz abgefragt und die Kinder anschließend mittels einer Urkunde zu Energiedetektiven und Energiedetektiven ausgezeichnet.

### Für Rückfragen:

Energieparadies-Lavanttal  
Stephan Stückler, MSc  
KEM-Manager  
0660/3985454  
st.stueckler@energieparadies-lavanttal.at



## Gesunde Schule

Mit einem besonderen Fest feierte die VS St. Georgen am 25.06.2024 im Kultursaal der Gemeinde die Verleihung des Gütesiegels „Gesunde Schule“.

Neben zahlreichen Ehrengästen freute sich die Schulleiterin Cornelia Kositz auch die Landesgesundheitsrätin, Dr. Beate Prettnner, begrüßen zu können.



Nach zahlreichen Beiträgen zum Thema Gesundheit durfte ein Geburtstagsständchen für Bürgermeister Karl Markut - zu seinem runden Geburtstag - nicht fehlen.

Nach dem feierlichen Festprogramm erfreute Freddy Cool die Kinder mit einer Klima- und Umwelt-Zaubershow. Auch für das leibliche Wohl wurde bestens gesorgt.



# „Zeigen, was wir können“ Die MINT-Projekte wurden vorgestellt



Die SchülerInnen der ersten und zweiten Klassen präsentierten voller Stolz ihre MINT-Projekte einem breiten Publikum. Eine unabhängige Jury kürte die Siegerprojekte, welche an der Kärntner MINT-Messe teilnehmen durften.

Die beiden ersten Klassen fokussierten sich auf den Schwerpunkt Naturwissenschaft und führten unter anderem Feldversuche mit Pflanzen und Flüssigkeiten durch.

In den zweiten Klassen wurde vor allem mit Technik und Robotik experimentiert, Licht- und Toneffekte gekonnt eingebaut und mit Licht- und Feuchtigkeitssensoren gearbeitet.

Alles wurde von Grund auf von unseren SchülerInnen selbst gebaut und program-



Mag. (FH) Bernhard Lamprecht, GF des Lakeside Parks mit den Siegerinnen Magdalena Seifried, Marilena Pflægpetter und Stella Kopp.

miert. Von Rückschlägen ließen sich die Burschen und Mädchen nicht entmutigen und fanden stets eine Lösung für das jeweilige Problem.

Am 13. Mai 2024 versammelten sich SchülerInnen aus 8 Kärntner MINT-Mittelschulen mit insgesamt 24 Projekten im Lakeside Park Klagenfurt und zeigten ihre

Forschungsarbeiten sowohl einer Fachjury als auch dem Publikum. Im Mittelpunkt stand dabei nicht nur das Präsentieren von Ergebnissen, sondern auch der Prozess des eigenständigen Forschens und Entwickelns. Die Bewertung der Jury umfasste daher den gesamten Entwicklungsprozess von der Formulierung einer

Forschungsfrage über das Aufstellen von Hypothesen bis hin zur Präsentation von Experimenten.

Unseren SchülerInnen Stella Kopp, Marilena Pflægpetter und Magdalena Seifried (2B) ist es gelungen, die Fachjury von ihrem Bewässerungsautomaten zu überzeugen und sie sicherten sich den ersten Platz.

Als Draufgabe ging auch der Publikumspreis für das Projekt „Der magische Zauberschleim“ von Verena Oberländer und Alissa Schäffer (1B) an die MINT Mittelschule St. Paul.



## “One sees clearly only with the heart. What is essential is invisible to the eyes.” Englisches Theater an der MINT Mittelschule St. Paul

Am 08.05.2024 fand an der MINT Mittelschule St. Paul die Aufführung „THE LITTLE PRINCE“ der Vienna's English Theatre Schooltours statt. Das Stück, basierend auf dem berühmten Buch von Antoine de Saint-Exupéry, wurde von Muttersprachlern mit minimaler Requisite vorgetragen.



Unsere SchülerInnen begaben sich mit dem kleinen Prinzen auf die Suche

nach Freundschaft und dem wahren Glück.

Der Theaterbesuch wurde im Englischunterricht vorbereitet, sodass die SchülerInnen bereits mit den wichtigsten Vokabeln und Inhalten vertraut waren. Dadurch konnten sie dem Stück gut folgen und sich voll und ganz auf die englische Sprache einlassen.

## I. Frauenpower Stammtisch

Am 4.12.2023 lud Erlebnisraummanagerin und TQI Coach (Tourismus Qualitätsinitiative Kärnten) Rebecca Meier zum 1. Frauenpower Stammtisch nach St. Paul. Eingeladen wurden TQI-Betriebe mit weiblicher Führung aus der Tourismusregion Klopeiner See – Südkärnten – Lavanttal, sowie Betriebe aus der Region, die Interesse an der TQI-Tourismus-Qualitätsinitiative haben.

Zentrale Themen des Treffens waren die gemeinsame Vision der intensiveren Zusammenarbeit aller Partner im Kärntner Tourismus sowie die Steigerung und Beibehaltung der Qualität. Frauen in der Wirtschaft sowie in den sogenannten „Männerberufen“, Problematik der Kinderbetreuung, Gewalt an Frauen auch im

Berufsleben und die immer noch zu große Gehaltsschere zwischen Frauen und Männern wurden ebenfalls thematisiert.

Verköstigt wurden die Powerfrauen von Gastronomin Bettina-Sulzer Gallant, von Familie Marzi (Fischzucht Marzi), sowie selbstgebackenen Keksen von TQI-Coach Rebecca Meier und Wein von Weinhof vlg. Ritter. Der Weinhof vlg. Ritter war die perfekte Location für die Veranstaltung, Powerfrau und Winzerin Sabine David setzt sich sehr für Frauenrechte ein und ist auch von der Kleinen Zeitung als Kopf des Jahres nominiert worden.

Die teilnehmenden Damen genossen den Abend sehr, nicht nur um sich weiter zu vernetzen und zu unterstüt-



Die Teilnehmerinnen Rebecca Meier, KSL Tourismus Marketing GmbH Bettina Sulzer-Gallant, Kultur-Erlebnis Draufloss KG, S'Krügerl, Café Bettina, Petra Strutz, Quality Alpaca KG und Weinbau Strutz, Astrid Rittler, Gut Schloss Lichtengraben, Sabine David, Weinhof vlg. Ritter, Petra Inkret, LOVE'N'TOL Keramik, Monika Jöbstl, KSL Tourismus Marketing GmbH.  
© Dieter Kulmer

zen, sondern auch um sich für die gegenseitige Wertschätzung und die wertvolle

Zusammenarbeit das ganze Jahr über zu bedanken.

### Kontakt:

KSL Tourismus Marketing GmbH  
Tourismusregion Klopeiner See – Südkärnten – Lavanttal  
Büro Lavanttal, Minoritenplatz 1, 9400 Wolfsberg  
[www.region-lavanttal.at](http://www.region-lavanttal.at)  
Rebecca Meier, Me, Erlebnisraummanagerin Lavanttal  
Mobil: +43 (0) 664 78 16 11 75  
Mail: [meier@ksl-tourismus.at](mailto:meier@ksl-tourismus.at)

## Eine „junge“ St. Georgenerin stellt sich vor:

Als ich, Isabella Majcan, vor über einem Jahr von Wettmannstätten (Steiermark) nach St. Georgen gezogen bin, war dies für mich eine sehr große Veränderung. Ich habe ein lieb gewonnenes Haus und meine langjährige Arbeitsstelle zurückgelassen und mich neu ausgerichtet. Meine Arbeit als DGKP im Operationssaal über viele Jahrzehnte auf verschiedenen Abteilungen der Univ. Klinikum Graz hat mich sehr geprägt.

Seit meiner Ausbildung zum allgemeinen Diplom der Gesundheits- und Krankenpflege in Graz fragte ich mich, wie bleibt man gesund bzw. wie erlangt man Gesundheit? Ich lernte viele Krankheitssymptome kennen, jedoch nur sehr wenige Ursachen dieser Symptome. So habe ich mich auf den Weg gemacht für die zuvor gestellten Fragen Antworten zu finden. Dieser Weg führte mich über tibetische Klangschantherapie, Kräuterheilkunde und Ayurveda zur Psycho-Neuro-Immunologie. In der Psycho-Neuro-Immunologie wurden mir die Abläufe im Körper, ganz besonders in der Zelle und die Zusammenhänge in uns verständlich gemacht, denn die Psyche beeinflusst unser Immunsystem und dieses wiederum unsere Nerven und Gehirn. Es zeigt sich, dass der Darm das größte immunologische Organ in

unserem Körper ist. Weiters erkannte ich, dass ein aktives Immunsystem sehr viel Energie benötigt. Bei der Psycho-Neuro-Immunologie wurde mir verschiedene Werkzeuge an die Hand gegeben, um die Energie im Körper wieder anzuheben und Gesundheit zu fördern. Lebendigkeit in uns schafft Freude und Begeisterung. Dies führt zu Gesundheit und einem glücklichen Leben.

Als „junge“ Gemeindebürgerin habe ich diese Lebensveränderung genutzt, einen lang gehegten Traum wahr werden zu lassen, um mich als ganzheitliche Gesundheitsberaterin in den Dienst der Menschen zu stellen. Ich gebe gerne meine Erfahrung in Einzelgesprächen und Vorträgen weiter. Termine werden montags bis donnerstags von 8–12 Uhr unter 0664 9135589 entgegengenommen.

Vortragstermine sind auf der Homepage: [www.bioenergetic-majcan.at](http://www.bioenergetic-majcan.at) abrufbar.

**Nächste Termine der Klangschantherapie im Turnsaal der VS:** 21. Okt., 28. Okt., 4. Nov., 11. Nov., 18. Nov. 2024 jeweils von 18:00 Uhr bis 19:00 Uhr





## Tischlereibetrieb zu vermieten

Aufgrund des bevorstehenden Ruhestandes wird nun jemand gesucht, der die Tischlerei nahtlos weiterführen möchte.

Das Unternehmen ist bekannt für seinen individuellen Innenausbau für Privat-, Geschäfts- und Objektkun-

den und verzeichnet einen großen Kundenstamm.

Der moderne Maschinenpark kann übernommen werden.

Das Gewerbeobjekt kann auch als Büro- oder Lagerhalle genutzt werden.

### Kontakt:

Konrad Hasenbichler

Mobil: +43 664 464 68 02

E-Mail: [kh@hasenbichler.biz](mailto:kh@hasenbichler.biz)

### Eckdaten zum Betrieb:

- Produktionsfläche: 300 m<sup>2</sup>
- Büro: 70 m<sup>2</sup>
- Lagerhalle: 190 m<sup>2</sup>
- 4 Kundenparkplätze
- Schauraum sowie Fuhrpark



## Heilungsoase - Academy

Am 20. Mai fanden sich interessierte Teilnehmer in der Heilungsoase bei Heilmasseur und Energie Coach, Schulnig Marko, am Waldrain ein.

Das Thema in der Heilungsoase Academy war, persönliche und auch gesundheitliche Ziele klar zu definieren, energetisch abzuklären und für sich selbst einen realistischen Plan zu erstellen.

Durch praxisnahe Beispiele und Ergänzungen, auch aus spiritueller Sicht, ist es gelungen, die Teilnehmer neu und auch harmonisch auf ihre persönlichen Lebensziele auszurichten.

„Dass Körper, Geist und Seele in einem harmonischen Dreieck besser funktionieren, ist vielen meiner Patienten ohnehin bewusst, nur dieses Bewusstsein

auch auf seine eigenen Herausforderungen und Wünsche zu übertragen, ist nach wie vor nicht so einfach. Doch mit unterschiedlichen ‚Werkzeugen und Blickwinkeln‘ geht es oft viel einfacher, schneller und harmonischer.“

In Zukunft sind noch verschiedene Workshops in der Heilungsoase geplant. Die Themen werden sich von der manuellen Therapie über Ernährung, Bewegung, Kräuterkunde, Wasser, Spiritualität bis hin zur Darmgesundheit erstrecken.

Damit auch noch größere Gruppen Platz finden, wird schon fleißig weiter geplant und gebaut.



### Kontakt:

Heilungsoase  
Schulnig Marko  
9423 Am Waldrain 14  
0664 75 00 55 66  
[gesund@heilungsoase.at](mailto:gesund@heilungsoase.at)

### Nähere Informationen:

[www.heilungsoase.at](http://www.heilungsoase.at)  
sowie auch auf Facebook,  
Instagram oder einfach anrufen.



# ELEKTRISIERENDE GENOSSENSCHAFT

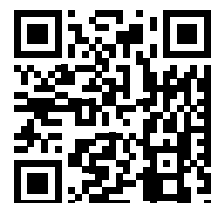


Am 28. Mai 2024 informierten sich zahlreiche Gemeindebürger:innen der **Marktgemeinde St. Paul im Lavanttal** und der **Gemeinde St. Georgen im Lavanttal** bei einer gemeinsamen Veranstaltung über **Energiegemeinschaften in Form einer Genossenschaft**. Die bereits gegründete Energiegenossenschaft St. Andrä - St. Paul wurde von den ortsansässigen Raiffeisenbanken gegründet und verwaltet. Die Abrechnung, Verwaltung und alle weiteren notwendigen administrativen Aufgaben werden von einem Partnerverbund unter der Führung der Raiffeisenbanken vorgenommen. Die Teilnahme ist für alle Gemeindebürger:innen, Betriebe und Landwirte möglich. Sowohl die Besitzer:innen von Erzeugungsanlagen wie Photovoltaik und Wasserkraftwerken, als auch Bürger:innen, die günstiger Strom beziehen wollen, können daran teilnehmen. Vor allem jene Haushalte und Betriebe profitieren davon, die keine Erzeugungsanlagen haben, sondern mit dieser Teilnahme in den Genuss von regionalem, erneuerbarem Strom

kommen, der vor allem preislich weit unter dem Marktniveau liegt. Alle Gemeindebürger:innen profitieren und können an dieser großartigen Gemeinschaft teilnehmen. Erstmals ist es damit möglich, dass man sogar als Bewohner:in eines Mehrparteienhauses an den Förderungen für Photovoltaikanlagen und den günstigeren Strompreisen teilhaben kann. Bei der sehr gut besuchten Veranstaltung zeigte sich, dass das Thema günstigerer Strom nach wie vor aktuell ist. Bei der anschließenden Diskussion wurden viele Fragen geklärt und es stellte sich heraus, dass niemand nicht davon profitiert. Die beiden Bürgermeister der veranstaltenden Gemeinden gaben ihre positive Einstellung seitens der Gemeinden, aber auch als Privatpersonen zu dieser einzigartigen Initiative für das Lavanttal bekannt.

Nähere Informationen unter:

**[energie-genossenschaften.at](http://energie-genossenschaften.at)**





## Eislaufplatz

Auch im Winter 2023/24 konnten sich die Kinder und Jugendlichen am Eislaufplatz am Sport- und Freizeitzentrum austoben.

Wir bedanken uns bei unserem Eisplatzwart für seinen Einsatz! Jetzt freuen wir uns auf viele schöne Sommertage!



## Kinderfasching 2024

Am Sonntag, dem 11. Februar fand der Kindermaskenball im Kultursaal der Gemeinde St. Georgen im Lavanttal statt! Die Kids hatten sichtlich Spaß!

Wir bedanken uns herzlich bei allen mitwirkenden GemeindemitarbeiterInnen für die Organisation und Kinderbetreuung sowie beim Team der Apfelschenke Pauliwirt für die Bewirtung!



## Muttertagsfeier 2024

Am Samstag, dem 11. Mai fand die Muttertagsfeier – wieder einmal im Kultursaal der Gemeinde – statt. Vzbgm. Wutscher Markus führte durch das liebevoll gestaltete Programm, welches von den Kindern des Kindergartens und der Volksschule vorgetragen wurde. Der Aus-

klang erfolgte bei herrlichem Sonnenschein vor dem Gemeindeamt mit Kaffee und Reindling. Alle anwesenden Mamas und Omas wurden mit einer Rose überrascht! Wir bedanken uns bei allen Mitwirkenden für die gelungene Veranstaltung und beim Team der Apfelschenke Pauliwirt für die Bewirtung!





# Jahreshauptversammlung 2024



Am Samstag, den 02. März 2024 um 15.00 Uhr, wurde die Jahreshauptversammlung für das Jahr 2023 der FF St. Georgen im Kultursaal abgehalten. Gemeindefeuerwehrkommandant OBI Ing. Rainer

Mayer konnte neben den zahlreich anwesenden Feuerwehrkameraden auch den Bürgermeister der Gemeinde St. Georgen, Karl Markut, Vzbgm. Markus Wutscher, GV Günter Wutscher, den BFK OBR

Wolfgang Weißhaupt, AFK ABI Gerald Sulzer, Abschn. ATS Beauftragten BM Marcus Kobold, Abschn. Funkmeister OBM Sebastian Futtelnig, Abschnittsmaschinenmeister BM Peter Sander, Polizei Bezirksinspektor Bernhard Markun und Ehrenkommandanten EOBI Matthäus Oberländer begrüßen.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit und Begrüßung durch den Kommandanten wurde eine Gedenkminute für verstorbene Feuerwehrkameraden und Patinnen abgehalten. Im Anschluss begann Feuerwehrkommandant OBI Ing. Rainer Mayer mit seinem Bericht. Die Feuerwehr St. Georgen hat einen Mannschaftsstand

von 50 aktiven Mitgliedern, 3 Mitgliedern der Reserve, 5 Mitgliedern auf Probe und 14 Altmitgliedern. Die insgesamt 72 Männer und Frauen rückten im Jahr 2023 zu 139 Einsätzen mit 676 Mann und 2518 Stunden aus. Es handelte sich dabei um 6 Brandeinsätze, 2 Verkehrsunfälle, 1 Suchak-

## NEUAUFNAHMEN:

PFM Leonie Wutscher PFM Manuel Oberländer  
 PFM Tobias Napetschnig PFM Lucas Raß  
 PFM Sebastian Tragbauer HFM DI Michael Lessiak

## BEFÖRDERUNGEN:

### Zum Feuerwehrmann befördert:

PFM Martin Wunder

### Zum MRAS-Beauftragten:

OFM Rene Ellensohn jun.

### Zum Schriftführer:

FM Verena Mollhofer

### Zum Gkdt-Stellverteter:

LMdV Andreas Oberländer

## AUSZEICHNUNGEN:

### Ärmelstreifen für langjährigen Feuerwehrdienst erhielten:

#### für 5 Jahre:

FM Simone Hassler  
 FM Michael Loibnegger  
 FM Alexander Magerle

#### für 10 Jahre:

OFM Rene Ellensohn jun.  
 LM Monika Mollhofer

#### für 25 Jahre:

HFM Rene Ellensohn sen.  
 HFM Peter Kaimbacher sen.

### Auszeichnung für über 50-jährige Tätigkeit und für seine Leistung im Feuerwehrdienst

EOBI Matthäus Oberländer







tion, 69 Hochwassereinsätze und 61 sonstige Hilfeleistungen.

Gesamt wurden im Jahr 2023 von den Kameradinnen und Kameraden der

Feuerwehr 350 Tätigkeiten mit 2247 Mann und 9688 Stunden ehrenamtlich und unentgeltlich für die Allgemeinheit geleistet. Im Jahr 2023 wurden von 34 Kameradinnen und Kameraden Kurse bzw. Lehrgänge im Bezirk und an der Landesfeuerwehrschule besucht. Auf der Tagesordnung standen u. a. die Berichte des Stellvertreters, der Ortsbeauftragten und die Entlastung des Kassiers.

Der Gemeindefeuerwehrkommandant berichtete auch über den Ankauf des neuen LF-A Unimog U219 mit Seilwinde und Ladebordwand, welcher am 31.03.2023 ausgeliefert und beim Sommerfest feierlich eingeweiht wurde. Am Ende der Jahreshauptversammlung bedankte sich GFK OBI Ing. Rainer Mayer bei den Ehrengästen und der Kameradschaft für die gute Zusammenarbeit.

## Erfolgreiche Teilnahme an Wettbewerben

Die Wettbewerbsgruppe 4 der FF St. Georgen im Lavanttal hat am 01.06.2024 am Abschnittswettbewerb in Lavamünd und am 08.06.2024 am Bezirksbewerb in St. Paul teilgenommen.

Wir gratulieren unseren Mitgliedern und auch allen anderen Teilnehmern zu den tollen Ergebnissen!

Cupbewerb Wolfsberg  
Gesamtwertung 2024

| Feuerwehr        | Bewerb1 | Bewerb2 | Cupfinale | Gesamtpunkte |
|------------------|---------|---------|-----------|--------------|
| 1 St. Andrä 6    | 345,49  | 348,84  | 348,50    | 1042,83      |
| 2 St. Paul 1     | 335,44  | 345,66  | 350,64    | 1031,74      |
| 3 Fischering 2   | 335,09  | 344,37  | 339,17    | 1018,63      |
| 4 Maria Rojach 1 | 335,46  | 342,07  | 337,95    | 1015,48      |
| 5 Granitztal 2   | 331,44  | 339,83  | 339,80    | 1011,07      |
| 6 Pölling 1      | 317,74  | 329,20  | 317,86    | 964,80       |
| 7 Schönweg 3     | 330,16  | 335,49  | 295,97    | 961,62       |
| 8 St. Georgen 4  | 306,47  | 312,76  | 332,78    | 952,01       |
| 9 Lavamünd 3     | 309,33  | 310,55  | 328,19    | 948,07       |
| 10 Wisperndorf 1 | 316,93  | 307,39  | 317,13    | 941,45       |
| 11 Hart 3        | 335,80  | 338,64  | 0,00      | 674,44       |
| 12 Ettendorf 3   | 315,77  | 0,00    | 0,00      |              |
| 13 Ettendorf 4   | 291,07  | 0,00    | 0,00      |              |

| Rang                 | Name                     | SP  |
|----------------------|--------------------------|-----|
| <b>KFLA Bronze A</b> |                          |     |
| 01                   | St. Paul im Lavanttal 1  | 500 |
| 02                   | St. Andrä im Lavanttal 6 | 500 |
| 03                   | Fischering 2             | 500 |
| 04                   | Lavamünd 3               | 500 |
| 05                   | Granitztal 2             | 500 |
| 06                   | St. Georgen/Lavanttal 4  | 500 |
| 07                   | Maria Rojach 1           | 500 |
| 08                   | Pölling 1                | 500 |
| 09                   | Schönweg 3               | 502 |
| 10                   | Ettendorf 3              | 501 |
| 11                   | Wisperndorf 1            | 500 |
| 12                   | Reichenfels - St. Peter  | 500 |
| 13                   | Ettendorf 4              | 501 |
| 14                   | Preitenegg 1             | 502 |
| 15                   | Thelssenegg 3            | 502 |





# Landjugend — mit Schwung und Motivation in den Sommer!

Auch dieses Jahr starteten wir mit vollem Elan und großer Freude in das neue Jahr!

## JAHRESHAUPTVERSAMMLUNG

Dieses Jahr fand unsere alljährliche Jahreshauptversammlung am 6. Jänner 2024 statt. Zuerst blickten wir gemeinsam auf das erfolgreiche vergangene Jahr 2023 zurück und genossen zusammen die schönsten und lustigsten Momente des letzten Jahres. Im Zuge



der diesjährigen Jahreshauptversammlung fanden bei uns die Ergänzwahlen unseres Vorstandes statt. Dabei dürfen wir uns bei unseren langjährigen Funktionären Stefan Ninaus, Fabian Pucher und Jasmin Schober bedanken! Dabei übernahm Alexander Magerle gemeinsam mit Viktoria Mayer die Leitung der Landjugend St. Georgen.

## OSTERHAUFENHEIZEN

Heuer gab es zum ersten Mal seit langem wieder ein offizielles Osterhaufenheizen in St. Georgen, welches erstmals von der Landjugend durchgeführt wurde. Am 30. März 2024 fand das Osterhaufenheizen am Acker gegenüber dem Friedhof statt. Dabei wurde der Osterhaufen nach der Heiligen Messe von unseren Burschen angezündet. Für das leibliche Wohl sorgte ebenso die Landjugend. Das helle und große Feuer wurde von jedermann genossen und die Feierlichkeit reichte bis spät in die Nacht, bis auch der Osterhaufen niedergebrannt war. Wir bedanken uns im Nachhinein bei allen Besuchern und Unterstützern und freuen uns auf nächstes Jahr.

wieder unseren Palmbesen fleißig und mit Freude selbst gebunden. Am Palmsonntag starteten wir bereits in den frühen Morgenstunden beim Hof der Familie Seifried vulgo Gramitscher und machten uns auf den Weg zur Kirche in St. Georgen. Dort erschienen wir pünktlich um 9:00 Uhr und nahmen an der Freiluftmesse der Pfarre St. Georgen teil. Auch heuer stand das Wetter wieder auf unserer Seite, denn es begleitete uns

mit traumhaften Sonnenstrahlen vom Tal bis hoch auf den Berg. Letztendlich hat unser Palmbesen seinen endgültigen Platz bei der Familie Stampfer vulgo Nickl gefunden. Ein großes Danke an alle, die uns mit Speis und Trank versorgten!

## FRONLEICHNAM

Auch dieses Jahr waren wir wieder als Frauenbildträger am Fronleichnamstag in der Pfarre St. Georgen vertre-

ten, um das Frauenbild für unsere Gemeinde stolz zu tragen.



## SOMMER OPEN AIR

Unser alljährliches Sommer Open Air fand am 6. Juli 2024 am Festplatz statt. Die Jungen Weststeirer sorgten heuer erstmals für eine kulturelle Tanzstimmung, anschließend gab es auch heuer wieder Partystimmung mit der Partyband MeetU.

## STAMMZELLEN-TYPISIERUNG

Am 7. Juni 2024 organisierten wir gemeinsam mit der Organisation „Geben für Leben“, welche eine Anlaufstelle für Leukämiehilfe in Österreich ist, eine







Stammzellentypisierung für St. Georgen. Wir bedanken uns bei allen, die gekommen sind, um sich typisieren zu lassen und womöglich einmal in Zukunft zum Lebensretter werden!

Ebenso bedanken wir uns noch für die vielen freiwilligen Spenden, welche Personen mit einer Erkrankung an Leukämie zu Hilfe kommen!

## „DER BERG RUFT - OB JUNG ODER ALT, WICHTIG IST ZUSAMMENHALT“

Auch dieses Jahr veranstalten wir wieder ein „Tat. Ort-Jugendprojekt“.

Dieses steht im Rahmen einer „Drei-Hütten-Tournee“ auf unserer Brandlalm, um unsere Gesellschaft und das Miteinander in unserer Gemeinde zu stärken sowie sich miteinander zu verknüpfen und um alle Generationen publik zu machen.

Dabei sind kleine und lustige Stationen zu bewältigen, um sich gegenseitig besser kennenzulernen. Im Anschluss

gibt es eine Siegerehrung. Im Zuge dessen würden wir uns auf viele Teilnehmer freuen – seien es Vereine, Familien, Bekannte oder Freunde! Das einzige MUSS ist, dass ein Team mit vier Personen entsteht.

Am 27. Juli 2024 um 9:00 Uhr ist Start beim Parkplatz der Stiftshütte. Wir bitten um vorherige Anmeldung bis zum 20. Juli 2024 bei Viktoria Mayer unter folgender Nummer: 0680/5514167

## Boccia Turnier St. Georgen

Auch dieses Jahr veranstaltete der Pensionistenverband der Ortsgruppe St. Georgen ein großes Turnier, bei dem 28 Mannschaften teilnahmen.

Bei herrlichem Wetter und guter Laune ging es auf den Sportplatz.

Nach sechs Spielen ging es ins Finale, wo die ersten Plätze ausgespielt wurden.

- 1. Platz Schiefing
- 2. Platz Frantschach I
- 3. Platz Eitweg
- 4. Platz Lavamünd
- 5. Platz Frantschach 2



Bei einem köstlichen Mittagessen und herrlichen Mehlspeisen ging man zum gemütlichen Teil über. Allen Sponsoren und Helfern ein großes Dankeschön!

*Die Obfrau Susanne Krampfl und ihr Team.*



## ÖKB-Ausflug

Am 29.06.2024 und 30.06.2024 veranstaltete der ÖKB St. Georgen im Lavanttal einen Ausflug mit verdienten Mitgliedern in das Salzkammergut nach Strobl. Mit dem Schiff ging es weiter nach St. Wolfgang und nach einem leckeren Mittagessen weiter ins Hotel. Der erste Tag klang bei einem gemütlichen Beisammensein aus.

Am nächsten Tag ging es nach dem Frühstück nach Bad Ischl zur Kaiservilla mit Führung und danach nach Hallstatt zum Mittagessen. Nach der Besichtigung der Altstadt traten wir die Heimreise an. Alle Teilnehmer erfreuten sich am Ausflug.

*Der Obmann Mayer Harald*





# Trachtenkapelle St. Georgen – Das musikalische Ziel vor Augen

## FRÜHJAHRSKONZERT 2024



Die musikalische Reise in das Jahr 2024 begann traditionell mit unserem Frühjahrskonzert, das am 06. und 07. April 2024 im Turnsaal der VS St. Georgen stattfand. In gemütlicher Atmosphäre durften wir vor ausverkauftem Saal zwei Konzerte präsentieren. Mit einer Mischung aus tradi-

tionellen Stücken, Werken von aktuellen Komponisten sowie modernen Klängen konnten wir unser Publikum wieder musikalisch begeistern.

Die MusikerInnen genossen das Konzertwochenende auf der Bühne sehr; und als Team sind wir wieder ein Stückchen näher zusam-

mengerückt. Um Speis und Trank kümmerten sich unsere Marketenderinnen und versorgten das Publikum während der Konzerte. Auch dieses Jahr wurden wieder einige unserer MusikerInnen mit dem Jungmusikerleistungsabzeichen in den verschiedenen Stufen geehrt. Die Leistungsabzeichen sind ein großer Ansporn für unsere jüngsten Talente und motiviert sie, ihr musikalisches Können weiterzuentwickeln.



## ERFOLG BEIM KÄRNTNER BLASORCHESTERWETTBEWERB IN DER STUFE B

Am 08. Juni 2024 nahm die TK St. Georgen am Kärntner Blasorchesterwettbewerb Stufe B in der CMA-Ossi-

ach teil. Nach ausgeloster Reihenfolge präsentierten wir der Jury, die sich hinter einem „Vorhang“ befand,

drei sorgfältig einstudierte Werke: „EOS“, „Monumentum“ und den Choral „Tantum Ergo Nr. 3.“ Dieser

Wettbewerb bot uns die Gelegenheit, unser musikalisches Können zu messen und uns zu präsentieren.





Unsere intensive Probenphase hat sich mehr als ausgezahlt. Von insgesamt fünf teilnehmenden Kapellen konnten wir uns einen Platz auf dem Podest sichern und haben den 3. Platz erreicht. Dieser Erfolg wurde

noch zusätzlich mit einem € 300-Gutschein für Notenankauf belohnt.

Wir sind stolz auf unsere Leistung und freuen uns über diesen großartigen Erfolg!



## MUSIK IN KLEINEN GRUPPEN

Inmitten des Trubels der ersten musikalischen Jahreshälfte machte sich unser Saxophonregister, unter dem Namen „Sax Quadrat“, auf den Weg zum Landeswettbewerb „Musik in kleinen Gruppen“. In Stufe

D schlossen unsere talentierten Musikerinnen diesen Bewerb mit einer herausragenden Leistung ab und erspielten fantastische 92,25 Punkte! Wir sind stolz auf dieses großartige Ergebnis und gratulieren herzlich.



## MGV St. Georgen — „Kerschbaum wach auf“



Unter diesem Motto gestaltete der MGV St. Georgen dieses Jahr sein Konzert im vollgefüllten Kultursaal der Gemeinde St. Georgen.

Als mitwirkende Gäste durften wir die Singgemeinschaft Ettendorf unter der Leitung von Ing. Christian Plösch sowie die Zweiklang Schwestern begrüßen. Der Liederbogen spannte sich vom Kärntnerlied bis

hin zu deutschsprachigen Schlagern.

Am Georgisonntag gestalteten wir gemeinsam mit der Trachtenkapelle St. Georgen die Hl. Messe.

Zum Muttertag gab es nach der Messe ein kleines Konzert mit Klamonika – Viktoria Mayer und Hanna Paulitsch – und den Gedichtvorträgerinnen Isabella

Kopp und Sophie Hafner für alle Mütter des Dorfes.

Der alljährliche Grillabend wurde mit den 4 Lavantaltern erfolgreich durchgeführt. Grillspezialitäten jeglicher Art begeisterten das Publikum.

Mit dem Gausingen in Ettendorf und dem 100-jährigen Jubiläum des Sängergaus Lavanttal am 06. Juli in der WAC Arena beendete

der MGV das diesjährige Sängerbuch!

Ein großes Dankeschön all unseren Familienmitgliedern und Freunden, die uns immer tatkräftig zur Seite stehen!

Wir wünschen Euch allen einen schönen Sommer und sehen uns im September wieder!  
Euer MGV St. Georgen



# Seniorenbund – Jahreshauptversammlung

Im Jahr 1994 ergriff der damalige Gemeindevorstand Karl Kopp die Initiative und fand mit Frau Rosa Thonhauser die geeignete Obfrau, um in St. Georgen die Ortsgruppe des Kärntner Senioren Bundes zu gründen. Davor waren

verstorbenen Mitglieder gedacht. Gründungs- und Ehrenobfrau Rosa Thonhauser hielt mit einer Power Point Präsentation einen Rückblick über die vielzähligen Aktivitäten in den Jahren 1994 bis 2016. Seit 2017 steht Frau Hermi-

Präs. a. D. Walfried Wutscher fanden Anklang. Besonders wichtig ist der Obfrau das Sesseltunnen in der Gruppe, bei dem die Mobilisation der Gelenke gefördert und das Hirn trainiert wird, jeder übt in seinem Tempo. Spielenachmittage - Soziale Kontakte - Spaß haben und lachen. Wir lernen ein Leben lang, Tablet- und Handykurse zeigen uns den Umgang mit dem Internet.

In ihren Grußworten brachten LAbg. Bgm. Karl Markut, GV Günter Wutscher und NR Johann Weber zum Ausdruck, wie wichtig das Engagement für die ältere Generation vor Ort ist. Sie gratulierten der jubelnden Ortsgruppe und sprachen beiden Obfrauen ihren Dank aus. Landesobfrau NR Elisabeth Scheucher-Pichler gab in ihrer Festrede einen Überblick über das Geschehen im Seniorenbund, die Rechte und Hilfen beim Älterwerden, in der Pflege und gesetzliche Regelungen, die



im Nationalrat zum Vorteil der Senioren beschlossen werden.

Gemeinsam mit Bezirksobmann Albert Wutscher dankte und ehrte sie die Gründungsobfrau Rosa Thonhauser und jetzige Obfrau Hermine Kopp. Für seinen Einsatz und Weitblick erhielt Karl Kopp eine Ehrenurkunde.

Musikalisch wurde die Veranstaltung vom Saxophonduo Elena und Magdalena begleitet.

Beim Mittagessen und gemütlichen Beisammensein wurde noch viel diskutiert und in Erinnerungen geschwelgt.

**„Gemeinsam statt einsam“**



die St. Georgener Senioren Mitglied in der Großgemeinde St. Paul.

Im Rahmen ihrer Jahreshauptversammlung, die in der „Apfelschenke Paulwirt“ vor Kurzem stattfand, feierten die Senioren ihr 30-Jahr-Jubiläum. In einer Gedenkminute wurde der

ne Kopp im Ort der Generation 50+ vor. Sie berichtete über die regelmäßigen Clubnachmittage „red ma mitanander“ mit einem abwechslungsreichen Programm, bei dem für jede(n) das Passende dabei war. Vorträge z. B. vom Kärntner Hilfswerk und unseres LWK

## ST. GEORGENER SENIOREN FEIERTEN IHRE GEBURTSTAGSKINDER UNTER DEM MOTTO: „SO JUNG KEMMA NIMMER ZAMM“

Zum Geburtstags-Clubnachmittag lud die Obfrau der SB OG St. Georgen Hermine Kopp kürzlich die Mitglieder ein.

Mit kleinen Präsenten wurden die zu Feiernden geg ehrt.

Dazu wurde spontan gesungen und passende Gedichte von Frau Edith Kienzl

vorgetragen. Gut bewir tet wurden die Senioren durch Frieda, Walfried und Sophie.

Dank vieler helfender Hände wurde es ein lustiger und gemütlicher Nachmit tag.





# I. Steeldart Ranglistenturnier

Der ASKÖ DC Dart Fuchs mit Obfrau Silvia Walcher lud am 16. und 17. März 2024 zum I. Steeldart Ranglistenturnier – in Kärnten – nach St. Georgen ein.

Es trafen sich am Samstag früh begeisterte SteeldartspielerInnen aus ganz Kärnten, um die Einzel- und Mixed Bewerbe, sowie am Sonntag die Doppel, den Jugend- und Senioren-Bewerb zu spielen.

Die Turnierleitung wurde von den Herren Alfred Pretis, Bernhard Verschnig sowie Manuel Wiedl durchgeführt. Gespielt wurde auf Softboards, Spielmodus RR 501 DO Bo5 KO und in den Finalrunden Bo7, Bo9 und Bo11.

Es waren einige Fuchsspieler unter den besten 3 Platzierungen.

Nachstehend angeführt die Sieger(innen) der Bewerbe:  
Herren Einzel:  
Bernhard Möderndorfer

Damen Einzel:  
Pamela Gödl  
Mixed Doppel:  
Pamela Gödl/  
Cehan Özdemir  
Jugend Bewerb:  
Luca Stipics

Herren Doppel:  
Nico Mandl/Galip Özdemir  
Damen Doppel:  
Brigitte Otrob/  
Jennifer Novak  
Senioren Bewerb:  
Brigitte Otrob

Die Dartfuchse bedanken sich recht herzlich bei allen Helfern für ihre tatkräftige Unterstützung. Ein Dankeschön an unsere Gemeinde St. Georgen, die uns die Räumlichkeiten zur Verfügung stellte, sowie an Vizebürgermeister Mag. Harald Markut, welcher uns die Pokale sponserte.



Unsere Bundesliga Steelfuchs Kärnten erreichten im Finalspiel in Bregenz den hervorragenden 2. Platz.

Spieler: Christian Gödl, Cehan Özdemir, Dietmar Thuswohl, Nico Mandl

Die Bundesligarelegationspieler Steelfuchse I erreichten in Bregenz den 4. Platz.

Spieler: Manuel Wiedl, Siegfried Doujak, Siegfried Grantner, Ingo Liebschwager, Stefan Schrittwieser

Somit hat der ASKÖ DC Dart Fuchs 2 Mannschaften in der Bundesliga.

Wir gratulieren recht herzlich!

*Obfrau Silvia Walcher*



## Neue Initiative für soziale Kontakte

„Sei Dabei“ nennt sich das neue Projekt des örtlichen Bildungswerks, nach einer Idee und unter der Leitung von Manfred Riedl. Ziel ist es, Anlässe und Gelegenheiten zu schaffen, um Menschen an öffentlichen Orten und Plätzen zusammenzubringen. Egal, ob man Gemeinsames schaffen,

Neues ausprobieren, voneinander lernen oder einfach miteinander plaudern oder Freizeit verbringen möchte: Die „Initiative für soziale Kontakte“ bietet für jeden etwas und sieht sich keinesfalls als Konkurrenz zu den örtlichen Vereinen, sondern möchte als gesellschaftliche Bereicherung



Sei  
Dabei

**Apfelschenke Pauliwirt**  
Dorfplatz 1 | 0664 4841093

**Warme Küche**   
**mit regionalen Spezialitäten**  
an jedem Sonn- und Feiertag  
von 11.30 - 13.30 Uhr

**Weiters bieten wir dienstags**  
(13.00 - 15.00 Uhr)  
**Kaffee und Kuchen um € 3,50**

**donnerstags EIN Mittagsgesicht**  
(12.00 - 14.00 Uhr)  
**und freitags einen**  
**speziellen Themenabend**  
(18.00 - 21.00 Uhr)

Öffnungszeiten: Dienstag bis Freitag ab 12:00 Uhr  
Samstag/Sonntag durchgehend | Montag Ruhetag!  
[apfelschenke3@gmail.com](mailto:apfelschenke3@gmail.com)

verstanden werden, die das gemeinsame Tun und Erleben in den Mittelpunkt stellt.

Es gab bereits einige erfolgreiche und gemeinsame Erlebnisse: Gasthaussingen, Lichtmesspfad, Lichtmess-Brunch der St. Georgener Wirtschaft, vorösterliche Kurse (Weihkorbdeckensticken, Palmbesenbinden),

historische Fotoschau (St. Georgen im Wandel), Kindermalwettbewerb und ein Tischtennisturnier.

Informationen zu den weiteren Aktivitäten findet man regelmäßig auf der Facebookseite „Bildungswerk St. Georgen“, auf Flyern in der Apfelschenke Pauliwirt oder direkt bei Manfred Riedl (0676 9466454).





## Ersuchen an Hundebesitzer

Besonders an den sonnigen Tagen genießen viele Hundebesitzer einen herrlichen Spaziergang mit ihrem vierbeinigen Gefährten. Damit ein friedliches Miteinander gewährt ist, ersuchen wir Sie folgende Regeln zu beachten:

- Freilaufende Hunde müssen einen Maulkorb tragen!
- Ansonsten gilt: Hunde an die Leine!
- „Sackerl“ verwenden!

Um keinen anderen Lebewesen oder Grundstücksbesitzern einen Schaden zuzufügen, bitten wir Sie, den Kot Ihres Vierbeiners mittels mitgebrachtem Sackerl zu entfernen. Gelangt der Hundekot nämlich in

die Nahrung von Nutztieren etc., können schwere gesundheitliche Probleme hervorgerufen werden.

Weiters werden Sie ersucht, Ihre(n) Hund(e) auch zu Hause so zu verwahren, dass die Tiere keinerlei Personen gefährden können – sei es Besucher, vorbeispazierende Personen etc. Haus- und Hofhunde dürfen nicht auf öffentliche Straßen gelangen! Hierzu gibt es derzeit vermehrt Beschwerden von Radfahrern und Fußgängern.

**Alle Hundebesitzer werden ersucht, diese Regeln strikt einzuhalten!**

## Poolbefüllungen

Poolbefüllungen sind nur unter Anmeldung und Genehmigung der Gemeinde gestattet!

Hierfür nehmen Sie bitte rechtzeitig mit der zuständigen Abteilung unter 04357/2133-11 Kontakt auf!

Wasserentnahmen aus Hydranten ohne Genehmigung sind strengstens untersagt!



**Krall Transport Ges.m.b.H**  
**Framrach 41 | A-9433 St. Andrä**  
**Tel. 04358-2281-17 | Fax: 14**  
**www.krall-transport.at**

## Aus gegebenem Anlass — Hinweis zu lärmverursachenden Arbeiten

Störende Lärmerregung ist nach den Bestimmungen des Kärntner Landessicherheitsgesetzes verboten! Die Sonn- und Feiertagsruhe sowie die Wochenendruhe - beginnend mit Samstag ab 15:00 Uhr bis Montag 06:00 Uhr - ist

einzuhalten und lärmverursachende Arbeiten wie Rasenmähen sind in dieser Zeit strikt zu unterlassen. An Wochentagen sind in der Zeit von 12:00 Uhr bis 14:00 Uhr (Mittagsruhe) lärmverursachende Arbeiten ebenso zu unterlassen!

**Blutspendedienst des Roten Kreuzes**  
**Donnerstag, 18.07.2024**  
**15:30 – 20:00 Uhr im Kultursaal**

## Gebührenbremse — Zweckzuschussgesetz

Der Bund gewährt dem Land Kärnten einen einmaligen Zweckzuschuss zum Zweck der Finanzierung der Senkung von Gebühren für die Benützung von Gemeindeeinrichtungen und -anlagen (§ 16 Abs. 1 Z 15 des Finanzausgleichsgesetzes 2017).

Gemäß der Richtlinie der Kärntner Landesregierung vom 07.12.2023, Zahl: 03-ALL-2841/12-2023 (001), für die Auf- und Verteilung des den Gemeinden des Landes Kärnten zustehenden Zweckzuschusses hat die Gemeinde St. Georgen im Lavanttal einen Zuschuss von € 32.528,- (1945 Ew x € 16,72) zur Finanzierung der Gebührenbremse erhalten.

Im Betrieb 852 Müllbeseitigung ist die größte Anzahl

der Gebührentzahler in der Gemeinde St. Georgen gegeben und wird mit einer Verschiebung bzw. späteren Anpassung der Abfallbeseitigungsgebühren der wirkungsvollste Effekt der Gebührenbremse erreicht. Der Gemeinderat hat aufgrund dessen in seiner Sitzung am 03.05.2024 den einstimmigen Beschluss gefasst, die Mittel gemäß § 3 Abs. 1 der Richtlinie zum Gebührenbremse Zweckzuschussgesetz in der Höhe von € 32.528,- im Betrieb mit marktbestimmter Tätigkeit – 852 Müllbeseitigung zu verwenden.

Die letzte Anpassung der Abfallbeseitigungsgebühren erfolgte mit Verordnung des Gemeinderates vom 17.12.2021.



# Jubiläums-Seniorentreffen mit Landeswandertag

„MITEINANDER STATT GEGENEINANDER“  
„GEMEINSAM STATT EINSAM“

**SAMSTAG, 7. SEPTEMBER 2024**  
Festplatz St. Georgen im Lavanttal

**FESTPLATZEINLASS 08:15 UHR**

## e5-News



Auch 2024 sind die Förderangebote für den Ausbau erneuerbarer Energieträger und die Steigerung von Energieeffizienz im Gebäudesektor sehr attraktiv.

Nutzen Sie die Gelegenheit und planen Sie Ihre thermische Sanierung, PV-Anlage, Heizungsumstellung, solare Warmwassergewinnung oder Ähnliches!

Hier finden Sie einen Auszug aus den Landesförderungen 2024 mit dem Fokus zur Unterstützung der

erneuerbaren Energien und Energieeffizienz.

### ENERGIE-FÖRDERUNG KÄRNTEN 2024

Die Richtlinie zur Energieförderung, mit der die Neuerrichtung, Umstellung und Erneuerung von umwelt- und klimafreundlichen Wärmeerzeugern, Photovoltaikanlagen, Stromspeichern sowie Maßnahmen zur Steigerung der Energieeffizienz

von Anlagen im Bundesland Kärnten gefördert wird, ist bis zum 31.12.2024 gültig.

Einreichen können alle Privatpersonen, Gewerbebetriebe, öffentliche Einrichtungen, sonstige unternehmerisch tätige Organisationen sowie gemeinnützige Vereine.

Weitere Informationen zur Einreichung sowie den Voraussetzungen finden Sie auf der Homepage des Landes Kärnten unter [www.energiewirtschaft.ktn.gv.at](http://www.energiewirtschaft.ktn.gv.at)

### VOR-ORT-ENERGIEBERATUNG

Die Vor-Ort-Energieberatung wird im Jahr 2024 wieder kostenlos über das Kärntner Energieberater:innen-Netzwerk (netEB) angeboten.

Weitere Informationen sowie die Liste mit den zertifizierten Berater:innen finden Sie unter [www.neteb-kärnten.at](http://www.neteb-kärnten.at)

Quelle: Amt der Kärntner Landesregierung, Abteilung 15 – Standort, Raumordnung und Energie, SG Energieeffizienz

## Abbrennen im Freien! Ganzjährig verboten!

Aufgrund der derzeit gültigen Bestimmungen im Bundesluftreinhaltegesetz ist das Verbrennen von biogenem Material und das Abbrennen von Böschungen, Wiesen und Wegrändern

verboten! Es ist auch nicht mehr gestattet, kleine Mengen von anfallenden biogenen Materialien aus dem Hausgarten zu verbrennen! Ausgenommen vom Verbot sind lediglich Brand- und Ka-

tastrophenschutzübungen sowie geschwendetes Material im Almbereich, für das es keine Abtransportmöglichkeit gibt. Ausnahmeregelungen gibt es im Falle eines Schädlingsbe-

fallens sowie bei der Durchführung von Brauchtumsfeuern!

Im bebauten Gebiet ist das Verbrennen im Freien generell verboten!



## Energieberatung

Energieeffizienz und Nachhaltigkeit sind nicht nur Schlagworte, sondern für jeden Einzelnen relevant. Die Kelag-Energieberatung steht Ihnen gerne für alle Fragen rund um das Thema Energie zur Verfügung und berät Sie zu Förderthemen, Energiekosten, Energiesparmaßnahmen und vielem mehr:

**Wann: Mittwoch,  
23.10.2024**  
09:00–12:00 Uhr

**Wo:** Gemeindeamt  
St. Georgen

### Ein Vergleich macht Sie sicher!

Wer ein Haus baut oder saniert, steht einer Flut von Überlegungen gegenüber. Alleine der Bereich der Energieanwendungen in einem Haus erfordert umfassendes Wissen.

Kompetente Beratung vom Fachmann ist gefragt und hilft, Kosten einzusparen.

Die Wahl des Heizsystems beeinflusst beispielsweise die Betriebskosten auf Jahrzehnte!

### Gut beraten – Kosten sparen Kelag-Energieberatung

## RESTAURANT UND HÜTTENÖFFNUNGSZEITEN BRANDLALM

### RESTAURANT HARPFNSTUB'N

Marc Zickler & Katharina Dohr  
Öffnungszeiten im Juli/August:  
Donnerstag – Montag: 10:30 – 00:00 Uhr  
Warme Küche: 11:30 – 20:30 Uhr  
Tel.: 0664/5250995

### STIFTSHÜTTE – Anneliese Stauber

Öffnungszeiten: Mai bis Oktober  
Montag Ruhetag  
Tel.: 0664/1407929

### STEINBERGER HÜTTE – Gabriele Aldrian

Öffnungszeiten: Mai bis Oktober  
Tel.: 0660/3600174 oder 0699/17061399

### GUNDISCH HÜTTE – Anton Nagel

Öffnungszeiten: Juli bis Ende September  
Tel.: 0664/1544629

### BODENHÜTTE – Ewald Koch

Öffnungszeiten: Juni bis Mitte September  
Tel.: 0664/75146545

## Lithium-Batterien & Akkus

### Sorgfältig behandeln, getrennt sammeln, richtig entsorgen

**Lithium-Batterien/Akkus sind kleine Energie-kraftwerke, die den reibungslosen Betrieb vieler Elektrogeräte ermöglichen.**

Je nach Batterie-Typ können sie neben wichtigen Rohstoffen wie Nickel, Mangan, Kobalt, Kupfer oder Lithium auch Quecksilber und andere Schwermetalle enthalten, die giftige Emissionen verursachen.

„Aus diesem Grund haben Batterien und Akkus – egal welcher Art – nichts im Restmüll und auch nichts in der Umwelt verloren“, betont Mag. Elisabeth Giehser, Geschäftsführerin der Elektroaltgeräte Koordinierungsstelle (EAK). Sie weist auch dezidiert auf die besondere Sorgfalt hin, die bei Lithium-Batterien/Akkus angewendet werden muss. Denn durch die charakteristisch hohen Spannungen und Energiedichten, die Lithium-Batterien/Akkus aufweisen, kann es in Kombination mit großer Hitze, mechanischen Einwirkungen oder Kurzschlüssen zu einer unkontrollierten Reaktion mit akuter Brandgefahr kommen.

„Auf all diese Gefahren müssen wir die Verbraucherinnen und Verbraucher vermehrt hinweisen, in der Hoffnung, dass die Bequemlichkeit vom gestärkten Verantwortungsgefühl besiegt wird und Batterien nicht mehr im Restmüll landen“, so Mag. Giehser.

Detaillierte Informationen: [elektro-ade.at](http://elektro-ade.at)



Folgende Maßnahmen sind bei Lithium-Batterien/Akkus empfehlenswert

beachte!



Passendes Ladegerät



Unter Aufsicht laden



Batterien & Akkus sind recyclebar



Beim Lagern und vor dem Entsorgen Batteriepole abkleben

vermeide!



Hohe Temperaturen



Nähe zu brennbaren Materialien beim Laden



Bei Erhitzung der Geräte Acht geben



Nicht in den Restmüll werfen





# Einladungen zu künftigen Veranstaltungen

|                          |  |
|--------------------------|--|
| <b>SA, 27. Juli</b>      | <b>BILDUNGSWERK St. Georgen</b><br>Tandeln und Tauschen, 14:00–17:00 Uhr am Festplatz  |
| <b>SA, 27. Juli</b>      | <b>STERNWANDERUNG</b> – Abmarsch beim Alpengasthof Sonnhof/Godinger Hütte  |
| <b>SA, 03. August</b>    | <b>SOMMERNACHTSFEST</b><br>der Freiwilligen Feuerwehr am Festplatz   |
| <b>DO, 15. August</b>    | <b>MARIÄ HIMMELFAHRT<br/>FESTMESSE MIT KRÄUTERSEGNUNG</b> um 09:00 Uhr   |
| <b>DO, 15. August</b>    | <b>ALMFEST</b> der Steinberger Hütte   |
| <b>SO, 25. August</b>    | <b>BARTHOLOMÄUS-Sonntag</b> , Hl. Messe um 09:00 Uhr   |
| <b>SO, 25. August</b>    | <b>MOC – Oldtimer Frührschoppen</b>  |
| <b>SO, 25. August</b>    | <b>Lavanttaler Radrennen ARBÖ</b>                               |
| <b>SA, 07. September</b> | <b>SENIORENTREFFEN mit Landeswandertag, Festplatz,</b><br>Ktn. Seniorenbund  |
| <b>SO, 08. September</b> | <b>STEINBERGER-SONNTAG</b> , Fest Mariä Namen, Festgottesdienst um 09:00 Uhr   |
| <b>SO, 15. September</b> | <b>ERNTE-DANKFEST Landjugend</b> , Gottesdienst am Festplatz um 10:00 Uhr;<br>Jubiläum 60 Jahre Landjugend St. Georgen                           |
| <b>MI, 18. September</b> | <b>TAG DER ÄLTEREN GENERATION</b> – ab 11 Uhr am Festplatz   |
| <b>MI, 18. September</b> | <b>GESUNDHEITS- UND SICHERHEITSTAG</b> am Festplatz  |
| <b>DO, 10. Oktober</b>   | <b>GEDENKFEIER</b> für die Gefallenen des Kärntner Abwehrkämpferbundes, Fackelumzug  |
| <b>SA, 26. Oktober</b>   | <b>NATIONALFEIERTAG<br/>ARBÖ FITMARSCH</b>                    |
| <b>FR, 01. November</b>  | <b>ALLERHEILIGEN</b><br>Festmesse am Friedhof mit Gräbersegnung um 10:00 Uhr   |
| <b>SA, 02. November</b>  | <b>ALLERSEELEN</b><br>Festmesse mit Gräbersegnung um 09:00 Uhr   |
| <b>DO, 07. November</b>  | <b>VORTRAGSREIHE „Gesund sein – Gesund bleiben“</b><br>im Kultursaal, Österr. Frauenbewegung   |
| <b>SO, 10. November</b>  | <b>MUSIKERMESSE</b> der Trachtenkapelle in der Pfarrkirche  |
| <b>MO, 11. November</b>  | <b>FASCHINGSAUFTAKT „MeRaPaLi“</b> am Vorplatz Libiseller  |
| <b>SO, 08. Dezember</b>  | <b>MARIÄ EMPFÄNGNIS<br/>ADVENTKONZERT</b> in der Pfarrkirche um 14:00 Uhr  |
| <b>MO, 23. Dezember</b>  | <b>FRIEDENSLICHTAKTION</b> im Rüsthaus um 19:00 Uhr  |
| <b>MO, 30. Dezember</b>  | <b>SILVESTERVERANSTALTUNG</b> im Dorf  |

**DIE VERANSTALTER FREUEN SICH AUF IHR KOMMEN!**